



# 中伦文德律师事务所

# 2024年度报告

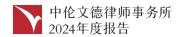






# 目录

主任寄语
关于我们
年度概况
我们的团队
管理团队
创始合伙人
执行委员会
高级合伙人
北京总所合伙人
北京总所顾问
各地机构负责人
各地分所其他合伙人
年度荣誉
服务业绩12
党建工作25
社会责任
办公网络



### 主任寄语

### 亲爱的客户、同仁、朋友们:

律回春渐,新元肇启。当新年的第一缕曙光跃过地平线,我们告别砥砺奋进的旧岁,迎来充满希冀的 **2025** 年。在这万象焕新之际,我谨代表中伦文德律师事务所,向长期以来关心和支持我们的各级领导、客户、合作伙伴、业界同仁以及各界朋友,向中伦文德全体伙伴致以最诚挚的祝福和感谢!

回首 2024, 时代的浪潮奔涌不息,每一朵浪花都镌刻着时代的使命与担当。面对国内外复杂形势与环境,每一位中伦文德人都未曾停下前进与探索的脚步,我们用专业、专注、专心写下我们的专属记忆。

这一年,"低迷"与"内卷"并行,中伦文德却逆势上扬,实现业务、营收双增长。从深耕传统的金融、房地产领域,深挖潜藏机遇,到大胆进军新兴赛道,敏锐捕捉经济发展新脉搏,我们在时代浪潮里抢先卡位,车车握住发展的主动权。

这一年,我们告别了奋斗 21 载的金泰大厦,迁至华贸中心,这是中伦文德开启 2.0 时代全新风貌的里程碑。新的办公场地不仅设计高端、空间敞阔、设施精良,更凝聚着中伦文德的专业气场与人文关怀,吸引着八方来客,也为伙伴们提供了更舒心、高效的执业环境。

这一年,于外,我们频繁入选各大榜单,获奖次数和人数再创新高,凭借精湛的专业能力、出色的服务业绩以及有效的品宣工作让我们收获了更多的赞誉和良好的口碑。于内,我们优化培训体系,强化专业质量管控,未曾流失任何一位合伙人,全力以赴修炼律所"内功",只为精心锻造一支专业精湛、素质过硬、能征善战的精英队伍。

这一年,我们建立起一系列行之有效的制度与规范,重塑了律所生态,大大提升了律所的凝聚力、向心力。我们不仅吸引了众多优秀合伙人、青年才俊加入,也提高了团队协作能力、中后台运营效率。律所内部的传承、分享蔚然成风,夯实了我们逐梦未来的底气。

这一年,我们坚持党建引领。积极组织主题党日活动与党员集体学习,积极向上级党组织汇报,时刻校准全所的价值航向,不忘肩负社会责任、守护法治初心。

诚然,我们不能抹去这一年所历经的困难,但是所念之处、目光所及,尽是破冰突围的曙光。站在新年的起点眺望,前路风光无限,挑战依然并存。

展望 2025 年,面对困难与未知,我们依旧满怀信心。中伦文德人将继续秉承初心,牢记使命,以更加饱满的热情和更加严谨的态度,为客户提供更加优质的法律服务,为法治中国的建设添砖加瓦。此刻,新年的曙光已洒在肩头,它照亮的不仅是岁月,更是我们的使命与梦想。

梦吊遥, 追则能达; 愿吊艰, 持则可圆。

愿大家在 **2025** 年,事业似鲲鹏展翅,扶摇直上;生活若春日繁花,馥郁芬芳。再次衷心祝愿大家云程发轫,万里可期!

中伦文德律师事务所主任 2025年1月1日

### 关于我们

中伦文德律师事务所(中伦文德)起源于1992年,是司法部最早批准设立的第一批合伙制律师事务所,经过多年的发展,现已成为一家扎根于中国并面向国际化发展的大型综合性律师事务所。中伦文德总部位于北京,在上海、成都、石家庄、天津、武汉、太原、济南、广州、深圳、南京、前海、长沙、重庆、沈阳、杭州、大连、郑州、西安、青岛、昆明、南昌、合肥、苏州、福州、乌鲁木齐、兰州等地设有分所,并在香港设有一家联营所,在伦敦、纽约等地设有境外分所。

中伦文德拥有大批高素质,理论与实践经验相结合的专业律师,现有执业律师及专业人员 2600 余名,可为中外客户提供全面、优质、高效的专业法律服务。优秀的律师团队和国际化的地域分布使中伦文德律师事务所能在全球范围内的法律业务领域为客户提供一流的法律解决方案。我们能用中文、英文、法文、韩文、日文和阿拉伯文等多种语言为客户提供法律服务,服务法系涵盖了大陆法系、英美法系、伊斯兰法系等,在国内处于领先地位。

中伦文德秉承"中大至正,伦理求是,文以载道,德信为本"的理念,崇尚团队精神,坚持专家化的发展特色,其专业领域除在传统领域能够保持优势外,在新型及热点领域也一直处于业内前沿。中伦文德多年以来的出色业绩不仅赢得了境内外客户的认可,同时也得到有关政府管理机构的高度肯定,参与多部法律的起草工作,在"北京冬奥会冬奥村项目"、"南水北调"、"2008 奥运工程"、"川气东送"、"中亚管道工程"、"城市副中心建设"、"亚投行建设"及"大兴国际机场建设"和"一带一路建设"等国家级重点项目和国家六十周年重大庆典活动中都相继被委以重任。

中伦文德建立并保持与包括国有资产监督管理委员会、国家发展和改革委员会、证券监督管理委员会、财政部、商务部和自然资源部等在内的各政府部门的良好工作关系;与各会计师事务所、咨询机构有广泛的业务合作。同时,中伦文德与国际知名律师事务所建立了合作关系,最大范围保障客户获得优质的法律服务。

中伦文德有 18 个专业委员会,业务领域涵盖了国际律师业务的主要方面,包括:房地产与建设工程、保险、银行与金融、财富管理与家族信托、私募基金、劳动人事、争议解决、合规业务、反垄断与竞争法、公司与并购、资本市场与证券、破产重整与清算、国际业务、数字经济、能源与自然资源、海事海商、婚姻家事、刑事业务、税法、知识产权、科技、媒体与通信、行政法与行政诉讼法、体育与娱乐、医药健康等众多领域。

## 年度概况

10%

2024年度营收较上一年度增长

300%

2024年度所获荣誉数量为上一年度

2/3

服务的央企客户占央企总数

200+

2024年度累积开展专业培训交流活动场次



### 我们的团队

### 管理团队

中伦文德北京总所建立了完善的管理体制以及配套的规章制度,设有执行委员会(以下简称"执委会"),由夏欲钦、李敏、李政明、胡高崇四位资深高级合伙人律师组成。由夏欲钦任律师事务所主任,李敏任执委会主任,李政明、胡高崇任执委。这四位高级合伙人律师均从业逾十年,拥有丰富的执业经验和高精的专业水准,在各自专长领域具有较高声誉和威望。由资深行政主管薛媛媛负责所内行政事务。管理团队五名成员共同研究拟定本所经营和管理计划,对有关本所经营和发展的重大事项共同商讨和决策,分工处理所内各项具体事务。

### 创始合伙人

陈文

### 执行委员会

夏欲钦 李 敏 李政明 胡高崇

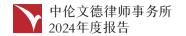
### 高级合伙人

方登发 甄庆贵 武 坚 王向阳 魏瑾华 陈禄堂 郝 伟 贾立峰 李 刚 李志平 林忠国 刘培峰 庞慧仙 田 磊 许 波 姚正旺 赵冰凌 赵建英 朱中华

### 北京总所合伙人

艾文婧 曹春芬 柴 婷 陈 建 陈隽慷 陈耆贵 陈细容 陈逸伦 崔诗婉 崔艺小 戴宏坤 范君艳 费发成 冯 杰 付启珅 桂少华 郭文静 郭雪华 和谦 黄盛楠 贾 泽 金明轩 金鲜花 金旭升 黎学宁 李 超 李 赫 李 靳 李艳立 刘晨 刘祺刘潇 刘晓琴 娄耀雄 庞振寰 裴惠善 蒲攀宇 秦季红 石 菲 史志敏 宋达宇 宋文魁 宋艳华 孙 凯 孙洪江 唐晓韬 陶 涛 田爱玲 田卓亚 汪艳祯 王东 王 芳 王 珂 王 敏 王 楠 王海斌 魏大忠 温 寰 邬文俊 吴 昊 肖丽华 谢 叶 徐云飞 徐昭华 杨尚达 余泓洋 张 恒 张 淼 张 鑫 张润宏 周 健 朱传炉 张叶飞 赵鹏丽 赵讶利 郑 明 郑晓钧 郑中涛 邹

(注: 以上合伙人在同一级别排名顺序按姓氏汉语拼音首字母排列。)



### 北京总所顾问

佟建国 陈玉龙 姚 捷 赵 平

### 各地机构负责人

成都分所: 王志坚 石家庄分所: 王美月 天津分所: 温志胜

上海分所:李 敏 武汉分所:王爱国 太原分所:刘银栋

济南分所:付春法 广州分所:余树林 深圳分所:程海群

南京分所:王长江 前海分所:林 威 重庆分所:谢明华

长沙分所:田学军 沈阳分所:宋俊伟 杭州分所:张彦周

大连分所: 陈申蕾 郑州分所: 李新双 西安分所: 丁国昌

青岛分所:纪斌 昆明分所:严锦 南昌分所:梁成意

合肥分所:胡 清 福州分所:梁 睿 苏州分所:冯运晓

乌鲁木齐分所: 张雪莲 兰州分所: 李 露 香港联营所: 黄嘉纯

### 各地分所其他合伙人

### 成都

陈冷竹 曹 阳 代渠阳 王自英 周光均 姚廷薇 方 毅 姜君权 胡 策 吴 亮 谭光建 肖雅升 马小力

#### 石家庄

王培力 薛建国 王世泽 吴慧杰 徐建美 郭 蕾 张利阳

### 天津

王 蓉 肖 曺 周景伟 宁培军 冯玉山 唐震刘志刚 郭 明 张世明 袁伟明 邓 刘冬军 罗志琴 孙 娜 吴惠方 奕 高志成 董萌 懿 姜红 杨明 张 孙慧博 黄国富 张 が 垚 林新华 满如华 黄冀蒙 张凌霞 孙秋实 贝艳 娜 段崇阳 杜知翰 刘磊 刘苇 吕宓儿 吕 涛 刘政育 王倩 陈 全香南 曲骥原 盛昫頠 王鹏飞 吴清霞 王杉杉 王文利 谢思蕊 杨美琪 袁基祖 岳 乾

张向影 赵玉国 邹东颖 王西巧仙

### 上海

范海涛 计 英 吕 楠 陈云峰 林 威 程晓鹏 段庆喜 邓 瑜 胡海云 周衍东 王 祺 吴赶杰 杨 颖 朱 肖 曾 佳 陈 玉 池宇恒 冯凯恒 胡凯云 胡命勤 黄民燕 黄阳阳 姜 雯 金恺弦 李大泓 李 峰 李宇明 马文俊 钱 震 任惠国 史宏伟 宋 帅 唐丽娜 王 波 王 姬 王佳玲 吴秋兰 向丹阳 谢童心 熊 乔薛庆健 杨振武 叶金海 张春玲 张黎东 周弘杰 耿甜甜 冯彦波 吴浩然 钟文强 范 玮 芮乾文 王 路 许 彤 龚佳丽 马 珂 李家希 胡瑞芹 殷 姣 卢 闽 陈 琳 李金怡 牛 超

### 武汉

牛德安 邓幼华 周江明

### 太原

算云峰 邓建成 张秋峰 陈建军 霍喜军 张 燕 赵 峰 谢高辉 张 蕊 张鲁震 李 飞 董秀川 呼瑞平 张改云 栾晓霞 李大伟

### 济南

李晓宁 张永亮 伊丕洋 徐 凯 康玉冰 曹素娟 刘传亨 刘龙生

### 广州

余树林 唐耀强 邓 晟

### 深圳

洪国安 张若鸿 陈康康 易依妮 刘瑞娜 朱容梅 张海燕 黄露瑶 张 茜 姚为一 彭华正 龚一鸣 周丹珠 纪大柱 宋健军

### 前海

周力思 连 捷 孙 淘 梁新越 李信言 王书云 何 理 陈 俊 沈天举 史碧云

### 重庆

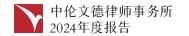
朱代恒 曾 杰 黄硕秋 陈天元 沈 愈 王祖惠 凌忠实 邬 娜 余方曦 贾月琴 阳坤艳 侯成强 杜佳伦 廖宏渊 廖金容

### 长沙

李 青 王 涛 魏旭兰 段 优 彭维汉 朱伟涛 何畅文 蒋 曦 宋长红 詹庆丰 罗学民 龚兴旺 邓 斌 刘雅容 刘妙君 刘 玉 罗凯丽 李 燕 吴 娟 徐海龙曾 涛 罗智波 蒋秉坤 何 剑 卢 静 王香港 何 琴 王 琴 谢静黎

### 沈阳

杜青国 孙 冰 曹 琳



### 杭州

傳林放 陈 刚 肖 军 罗建中 张晓霞 刘 超 邵燕芬 潘代琼 唐剑翎 姜泽民 赖 丹 张仕艳 娄欢军 王海英 叶 余 王梓谦 张先毕 鲁 梅 李 帅 陈宏杰 王樟梅 毛恺雯

### 大连

刘玉红 金雪莲 陈震山

#### 郑州

李城君 万卫强 郭建林 吴严冬 郭新华 施 瑞 姚向娜 寇建明 李红光 成小衬 张瑞强

### 西安

陈小艺 钟雷雷 张强星 向 往 李鹏博 闫红伟 亢 婷 王 晓 杨正明 崔登飞 张 凡 张安琪 郝依侬 荆 晶 朱海宁 卢力华 郭永璞 殷雪雪

### 青岛

李维岳 于 飞 田会强 马伟中

### 昆明

谢佳融 赵朝振 王 洪 龙云锋 汪 黎(高级顾问) 昝丽娟(高级顾问) 谭 晶(高级顾问)

### 南昌

梁成意 王 琼 叶 伟 周 丽 龚 玲 黄 健 杨 城 詹传涛 桂长进 温孝英

### 合肥

戴正有 高立品 张立超 胡 清 梁 异 汪 剑 陶承群 殷宇霞 沈鹏飞 张 然 王永亮

### 福州

梁 睿 吴仕亮 林其祖 池明城 方清清 吴士韬 李嘉俊 施 南 刘 畅 游金贵 蒋先锋 徐立岩 周 兵

### 苏州

冯运斐 廖振权 邹 政 吴仲敏

### 乌鲁木齐

何 静 丛 斌 李 杰 毛文栋 王 坤 窦鑫波 王威迪

### 年度荣誉

- 1. 2024年1月5日,北京总所合伙人徐云飞律师入选 EXTERRO "2023年度 Top 20 Legal Tech Lawyers"榜单。
- 2. 2024年1月17日,北京总所高级合伙人胡高崇律师入选《商法》"The A-List 法律精英: 2023年中国业务律界精锐"榜单。
- 3. 2024年1月18日,中伦文德多个业务领域、多位律师入选钱伯斯(Chambers & Partners)《大中华区指南2024》并获得推荐:房地产领域、海商海商领域、公司商事领域,夏欲钦、李政明、张海军、袁伟明、王志坚、王佳玲、江亮、徐成军。
- 4. 2024年1月19日,天津分所入选《亚洲法律杂志》(ALB)"2024 ALB China 区域市场排名: 环渤海地区律所和律师新星"榜单。
- 5. 2024 年 2 月 22 日, 中伦文德入选 LEGALBAND "2024 年度 LEGALBAND 臻选榜中国律所 20 强: 大客户服务"榜单。
- **6.** 2024 年 3 月 7 日,北京总所高级合伙人胡高崇律师入选 LEGALBAND "2024 年度 LEGALBAND 客户首选:劳动法律师 15 强"榜单。
- 7. 2024年3月19日,天津分所张凌霞律师与杜知翰律师代理的项目入选《商法》"2023年度商法杰出交易奖"榜单。
- 8. 2024 年 4 月 1 日, 北京总所高级合伙人胡高崇律师入选 GRCD"2023 年度 GRCD 中国合规大奖: 劳动用工年度律师"榜单。
- 9. 2024年4月16日,中伦文德多个业务领域、多位律师入选LEGALBAND《2024年度中国顶级律所排行榜》以及《2024年度中国顶级律师排行榜》并获得推荐:房地产与建设工程、合规、保险、劳动法、网络安全与数据合规、医疗与生命科学,李政明、胡高崇、徐云飞、王志坚。
- **10.** 2024 年 4 月 24 日,北京总所资深高级合伙人甄庆贵律师、高级合伙人姚正旺律师入选名律堂联合法佬汇发起的 2024《中国知名企业法总推荐的优秀律师 & 律所》推荐名录。
- 11. 2024 年 5 月 8 日,北京总所高级合伙人李政明律师团队主办的"陕国投·星石 2350014 号集合资金信托计划",以及上海分所合伙人王祺律师、高级顾问侯团章专业服务团队办理的"数据资产融资服务案例"入选 LegalOne"2023 年度中国区杰出交易及案例"榜单,并荣获 Remarkable (优秀)评级。
- **12.** 2024年5月30日,前海分所合伙人沈天举律师入选《亚洲法律杂志》(ALB)"2024 ALB China 区域市场排名:华南地区客户首选律师"榜单。

- **13.** 2024 年 6 月 21 日,中伦文德北京总所共有 **37** 名杰出律师入选第十二届北京市律师协会专业委员会委员。
- **14.** 2024 年 6 月 21 日,中伦文德入选《亚洲法律杂志》(ALB)"2024 年度 ALB China 争议解决业务排名"榜单,诉讼、仲裁两项均获推荐。
- **15.** 2024年6月24日,北京总所合伙人徐云飞律师入选 GRCD"2024GRCD 中国客户首选合规律师:网络安全与数据保护"榜单。北京市中伦文德律师事务所合伙人徐云飞律师凭借卓越的专业实力、高效的法律服务以及杰出的业界声誉荣登榜单。
- **16.** 2024 年 6 月 30 日,北京总所合伙人徐云飞律师入选律新社"律新社 2024 年度数据合规领域:领先律师"榜单。
- **17.** 2024 年 **7** 月,北京总所高级合伙人李政明律师荣获"2023-2024 年度朝阳区律师行业优秀共产党员"荣誉称号。
- **18.** 2024 年 7 月 3 日,中伦文德律师事务所主任夏欲钦律师入选 LEGALBAND "2024 年度中国律师特别推荐榜 15 强:房地产与城市更新"榜单。
- 19. 2024 年 7 月 24 日,中伦文德入选《商法》"卓越律所大奖 2024: 房地产投资及 REIT 基金"榜单。
- **20.** 2024 年 7 月 25 日,北京总所高级合伙人李政明律师入选 LEGALBAND "2024 年度 LEGALBAND 客户首选: 合规律师 15 强"榜单。
- **21.** 2024 年 7 月 25 日,北京总所高级合伙人赵冰凌律师入选 LEGALBAND "2024 年度 LEGALBAND 客户首选: 竞争法律师 15 强"榜单。
- **22.** 2024 年 8 月 14 日, 中伦文德入选 GCProfiles (GCP) "GCP2024 中国律所年度排名: 合规与监管" 榜单。
- **23.** 2024 年 8 月 21 日,北京总所合伙人黎学宁律师入选《亚洲法律杂志》(ALB)"2024 ALB China 客户首选律师"榜单。
- 24. 2024 年 8 月 28 日,中伦文德天津分所入选《国际金融法律评论》(IFLR1000) "IFLR1000 China 2024"榜单,天津分所荣获天津地区"金融和企业领域第一梯队"奖项,温志胜律师荣膺银行与金融领域"高度推荐律师",王西巧仙律师荣膺私募股权领域"新星合伙人"。
- 25. 2024 年 9 月 4 日, 中伦文德获得《亚洲法律杂志》(ALB) "2024 ALB 中东地区法律大奖"提名。
- **26.** 2024 年 9 月 12 日, 中伦文德入选《亚洲法律概况》(ALB) "2024 年度榜单" 房地产领域获得推荐。
- **27.** 2024 年 9 月 23 日,中伦文德入围《法律 500 强》(The Legal 500) 2024 年度中国法律大奖"年度保险中国律所"。
- 28. 2024 年 10 月 10 日, 北京总所李文晶律师入选 GRCD"2024GRCD 中国年度青年合规律师"榜单。
- **29.** 2024 年 10 月 15 日,中伦文德入选《商法》"卓越律所大奖 2024 区域奖项:华北"榜单。



- 30. 2024年 11 月 7 日,北京总所高级合伙人李政明律师入选 LegalOne "2024年度中国区 LegalOne 客户信赖律师:监管与合规 15 强"榜单。
- **31.** 2024 年 II 月 7 日,中伦文德入选 GCProfiles (GCP) "2024 GCP 中国律所年度排名: 破产与重组" 榜单,在"破产与重组:管理人"与"破产与重组:债务人/债权人或投资人"两项中均获得高度推荐。
- 32. 2024 年 11 月 9 日,中伦文德入选律新社《精品法律服务品牌指南(2024):银行与金融领域》精品律所名录,获评"2024 年度银行与金融领域品牌影响力律所",北京总所高级合伙人姚正旺律师荣膺"2024 年度银行与金融领域:实力律师"。
- 33. 2024年 11 月 20 日,中伦文德多个业务领域、多位律师入选《法律 500 强》(The Legal 500)《2025年度亚太区中国内地榜单》并获得推荐:保险法、破产重组、海事海商,李政明、李敏荣膺"领先律师",刘培峰、袁伟明、李文晶、何娟、林新华等获得推荐。
- **34.** 2024 年 11 月 20 日,中伦文德入选《亚洲法律杂志》(ALB) "2024 年 ALB China 中国最大 30 家律所"榜单,第 13 年蝉联该榜单。
- **35.** 2024 年 12 月 1 日,中伦文德入选律新社《精品法律服务品牌指南(2024):能源、环境与自然资源领域》精品律所名录,北京总所高级合伙人郝伟律师荣膺"2024 年度能源、环境与自然资源领域:实力律师"。
- 36. 2024年12月3日,中伦文德入选LEGALBAND"2024年度LEGALBAND BOB中国律所30强"榜单。
- **37.** 2024 年 12 月 4 日,中伦文德四个涉外项目入选新华网与中国政法大学律师学研究中心共同评选的"2024 法律服务出海实践案例"。
- 38. 2024 年 12 月 6 日,前海分所合伙人梁新越律师荣膺《亚洲法律杂志》(ALB)"2024 ALB 中国区域市场法律大奖:年度华南华中地区青年律师大奖"榜单。
- 39. 2024 年 12 月 8 日,北京总所合伙人裴惠善律师荣膺律新"2024 年度海外投资与工程领域:匠心律师"。
- **40.** 2024 年 12 月 30 日,中伦文德入选 GCProfiles (GCP) "2024 GCP 中国法律雇主势力榜"榜单, "Fee Earner"、"Partnership"两项均获得高度推荐。

(注: 以上按时间排序, 仅列举部分荣誉。)

### 服务业绩

### 房地产与建设工程

- 为中华人民共和国自然资源部提供常年法律顾问服务
- 为百度在线网络技术(北京)有限公司提供常年法律顾问服务
- 为正大侨商房地产开发有限公司提供常年法律顾问服务
- 为北京建工国际建设工程有限责任公司提供常年法律顾问服务
- 为龙湖集团控股有限公司提供常年法律顾问服务
- 为北京乐多港发展有限公司提供常年法律顾问服务
- 为应急管理部机关服务中心提供常年法律顾问服务
- 为北京市房山区文化旅游投资发展有限责任公司、北京市房山基础设施建设有限责任公司、北京 房山新城投资有限责任公司、北京市房山新城置业有限责任公司、北京市城投嘉业房地产开发有 限责任公司、北京市房山新城农业科技有限责任公司提供常年法律顾问服务
- 为北京大学肖家河项目提供专项法律服务
- 为河南航空港投资集团有限公司提供常年法律顾问服务
- 为中车科技园发展有限公司提供常年法律顾问服务
- 为厦门中盾安全技术开发有限责任公司公安部第一研究所南方技术基地项目提供专项法律服务
- 为人保北方信息中心管理有限公司的中国人民保险集团股份有限公司北方信息中心项目提供专项 法律服务
- 为中国人民财产保险股份有限公司的人保西部数据中心(一期)项目提供专项法律服务
- 为北京信建金昌住房租赁有限公司的三合庄集体土地建设租赁住房项目提供专项法律服务
- 为建信住房租赁基金(有限合伙)的多个项目提供专项法律服务
- 为国寿不动产投资管理有限公司的张江生命科学产业园项目提供专项法律服务
- 为旭辉集团股份有限公司提供常年法律顾问服务
- 代理北京金坤丽泽置业有限公司与中建某局建设施工合同纠纷案
- 代理朗恩城市规划与建筑设计(北京)有限公司的黑河合同履行纠纷案
- 代理北京英才房地产开发有限公司有关商品房买卖合同履行争议案
- 代理棕榈生态城镇发展股份有限公司关于圣莲岛建设项目施工投融资建设工程施工合同纠纷案
- 代理中国建筑技术集团有限公司建设工程施工合同纠纷案
- 代理北京市土地储备中心与某公司合同纠纷案
- 代理株洲市国际会展中心项目建设工程施工合同纠纷案

### 保险

- 为中国保险学会提供常年法律顾问服务
- 为中国人寿保险(集团)公司提供常年法律顾问服务
- 为中国人民保险股份有限公司提供常年法律顾问服务
- 为中银保险有限公司提供常年法律顾问服务
- 为天安财产保险股份有限公司提供常年法律顾问服务
- 为国寿投资保险资产管理有限公司提供常年法律顾问服务
- 为人保金融服务有限公司提供常年法律顾问服务
- 为信泰人寿保险股份有限公司提供常年法律顾问服务及专项法律服务
- 为人保健康保险股份有限公司提供公司治理合规专项法律服务
- 为珠峰财产保险股份有限公司提供常年法律顾问服务及专项法律服务
- 为中国人寿资产管理有限公司提供专项法律服务
- 为太平再保险(中国)有限公司提供常年法律顾问服务及专项法律服务
- 为中邮人寿保险股份有限公司的保险资金投资股权基金项目提供专项法律服务
- 为国寿养老保险股份有限公司提供常年法律顾问服务
- 为中国出口信用保险公司湖南分公司提供常年法律顾问服务
- 为农银人寿保险股份有限公司的保险资金另类投资项目提供专项法律服务
- 为富德生命人寿保险股份有限公司的债券投资项目提供专项法律服务
- 为光大永明人寿保险有限公司的保险资金另类投资项目提供专项法律服务
- 为中银三星人寿保险有限公司的保险资金另类投资项目提供专项法律服务
- 为中信信托有限责任公司的保险资金投资信托计划项目提供专项法律服务
- 为大家保险集团有限责任公司提供专项法律服务
- 为中银三星人寿保险有限公司的保险资金另类投资项目提供专项法律服务
- 代理中国人民财产保险股份有限公司北京市分公司与济南某公司代理保险人代位求偿权纠纷案
- 代理中国人寿财产保险股份有限公司湖南分公司保险合同纠纷案

### 银行与金融

- 为光大银行提供常年法律顾问服务
- 为中国农业银行北京分行提供常年法律顾问服务
- 为交通银行提供常年法律顾问服务
- 为光大理财提供常年法律顾问服务
- 为北京中关村科技创业金融服务集团有限公司提供常年法律顾问服务
- 为北京中关村领创金融信息服务有限公司提供常年法律服务
- 为大业信托有限责任公司的大业信托 共创 192 号集合资金信托计划提供专项法律服务
- 为厦门天元酒店有限公司的大业信托 融业 17 号财产权信托项目提供专项法律服务
- 为华峰华锦有限公司的大业信托 融业 25 号财产权信托项目提供专项法律服务
- 为福建大洋房地产开发有限公司的大业信托 融业 13 号单一资金信托融资项目提供专项法律服务
- 为光大金融租赁股份有限公司发行 2024 年金融债券 (第一期) 项目提供专项法律服务
- 为国寿投资保险资产管理有限公司担任中信信托·航远 37 号固定收益类信托计划财务顾问项目提供专项法律服务
- 为天津融津置业有限公司的大业信托 融业 19 号单一资金信托"融资项目提供专项法律服务
- 为大业信托有限责任公司的大业信托 安鑫 15 号金华兰溪集合资金信托计划提供专项法律服务
- 深圳前海联易融商业保理有限公司 2024 年度第一期盛世广业供应链定向资产支持票据项目
- 为中国农业银行股份有限公司北京西城支行不良资产转让尽职调查项目提供专项法律服务
- 为中国华铭投资管理有限公司增资尽职调查项目提供专项法律服
- 代理中国林业集团有限公司与银行间金融借贷纠纷诉讼系列案
- 为中国进出口银行湖南省分行与中湘海外建设发展有限公司履约保函和湖南省第五工程有限公司 预付款保函法律尽调服务提供专项法律服务

### 私募基金

- 为深圳前海国恩资本管理有限公司的国恩云羲私募证券投资基金、国恩云羲2号私募证券投资基金的合同变更项目提供专项法律服务
- 为北京元义私募基金管理有限公司提供常年法律顾问服务
- 为开禾(北京) 私募基金管理有限公司提供常年法律顾问服务
- 为北京中关村瞪羚投资基金管理有限公司提供专项法律服务
- 为上海星诵私募私募基金管理人重大事项变更提供专项法律服务
- 为国能(北京) 私募基金管理有限公司国能基金股权投资项目提供专项法律服务
- 为华电金泰(北京) 投资基金管理有限公司设立海外基金提供专项法律服务
- 为松下电器(中国)有限公司私募基金项目提供专项法律服务
- 为远见共创资本管理有限公司提供常年法律顾问服务
- 为深圳鸿宝基金管理有限公司提供常年法律顾问服务

### 劳动人事

- 为尼尔森 & 捷孚凯 (NIQ & GfK) 集团提供常年法律顾问服务
- 为小米集团提供常年法律顾问服务
- 为中德证券有限责任公司提供常年法律顾问服务
- 为陌陌集团提供常年法律顾问服务
- 为中邮证券有限责任公司提供常年法律顾问服务
- 为北京灵赋生物科技有限公司提供常年法律顾问服务
- 为北京中车信融融资租赁有限公司提供专项法律服务
- 为抖音集团提供劳动法专项法律服务
- 代理百多力(北京) 医疗器械有限公司与赵某、宋某劳动争议案
- 代理北京卡路里信息技术有限公司与包某、张某劳动争议案
- 代理董某与中国证券报有限责任公司劳动争议案
- 代理智者四海(北京)技术有限公司与陈某劳动争议案
- 代理北京云杉世界信息技术有限公司与郭某劳动纠纷案
- 代理金开新能科技有限公司与林某劳动争议案
- 代理鲁玛斯工程技术(北京)有限公司与于某劳动争议案
- 代理捷孚凯市场咨询(中国)有限公司北京分公司与孙某劳动争议案
- 代理邮证券有限责任公司与王某劳动争议案
- 代理北京市保安服务总公司经济技术开发区分公司与熊某、乔某劳动争议案
- 代理上海三菱电梯有限公司北京分公司与徐某劳动争议案
- 代理中国汽车零部件工业有限公司与董某劳动争议案件
- 代理信达证券股份有限公司与沈某劳动争议案
- 代理美国摩根路易斯律师事务所驻上海代表处与程某劳动争议案
- 代理北京国际信托有限公司与罗某劳动争议案
- 代理中航机场设备有限公司与孙某、刘某劳动争议纠纷案
- 代理中核二十五建设有限公司劳务合同纠纷案

### 争议解决

- 代理福建省永安林业(集团)股份有限公司与张强、蔡振翔、吴茗芳等 16 人证券虚假陈述责任纠纷案
- 代理中国人民解放军 93125 部队与北京星天成公司的 95806 综合楼工程项目诉讼案
- 代理北京中铁顺兴房地产开发有限公司与明锐公司产品责任纠纷案
- 代理北京京煤集团有限责任公司门城物业管理分公司与安长清、郭志文确认合同效力纠纷案
- 代理棕榈生态城镇发展股份有限公司关于圣莲岛建设项目施工投融资建设工程施工合同纠纷案
- 代理中关村发展集团股份有限公司股权回购纠纷诉讼案
- 代理交通银行绩效工资追索扣回仲裁案
- 代理交银金融科技有限公司绩效工资追索扣回仲裁案
- 为中国机械设备工程股份有限公司刚果(布)政府ICC/贸件仲裁提供法律服务
- 为中交国际航运有限公司香港仲裁提供法律服务
- 代理中国中信金融资产管理股份有限公司河北省分公司与国兴环球投资管理有限公司等金融不良 债权追偿纠纷案
- 代理广安景上置业有限公司合同纠纷案

### 合规业务

- 为人保健康保险股份有限公司提供公司治理合规专项法律服务
- 为太平再保险(中国)有限公司提供合规专项法律服务
- 为中国人寿养老保险股份有限公司提供合规专项法律服务
- 为大众一汽发动机 (大连) 有限公司提供合规专项法律服务
- 为鑫绪集团在韩国、加拿大及澳大利亚设立特许经营店跨境合规项目提供专项法律服务
- 为四川蓝剑饮品集团有限公司合规管理体系提供培训、尽调、风险库建立等提供专项法律服务
- 为 CNPC INTERNATIONAL (CHAD) CO., LTD. (中石油乍得公司) 境外央企子公司合规体系建设项目提供专项法律服务
- 为五矿铍业股份有限公司 G189 项目应急预案编制及企业合规项目提供专项法律服务
- 为湖南省首例数据产品挂牌及首例数据资产增信融资合规评估提供专项法律服务
- 为某著名国家部委直属事业单位提供数据合规专项法律服务

### 反垄断与竞争法

- 为四川协力制药股份有限公司提供发垄断合规专项法律服务
- 为北京格罗唯视储运有限公司悦达格罗唯视股权转让项目反垄断申报、中都格罗唯视股权转让项目反垄断申报提供专项法律服务
- 为中海石油炼化有限责任公司 TZSH 股权重组项目法律尽职调查及反垄断申报提供专项法律服务
- 在第一起美国对华反垄断案中,为国内维生素 C 生产商提供应诉专项法律服务
- 为日本某世界 500 强企业在华代理店业务提供不正当竞争、反垄断相关合法性审查专项法律服务
- 为北京太浩企软软件技术有限公司诉北京天润基业科技发展有限公司等侵犯商业秘密纠纷案提供 专项法律服务
- 为中国某化工类集团公司收购欧洲某矿业集团涉及的经营者集中事宜提供专项法律服务
- 为新加坡某酒店管理公司收购浙江宁波的某酒店项目和海南海口的某酒店项目涉及的经营者集中事宜提供专项法律服务
- 为日本某世界 500 强企业"限制转售价格协议"提供反垄断相关合法性审查专项法律服务
- 为某中日合资企业设立提供反垄断申报专项法律服务

### 公司与并购

- 代表建投华科收购某上市公司项目
- 代表亦庄控股收购某上市公司股权项目
- 代表中国石化集团资本有限公司投资收购某碳资产公司股权项目
- 代表中国人寿资产管理有限公司投资葛洲坝集团某公司项目
- 代表中国建筑科学研究院投资收购标的公司股权项目
- 代表华润置地(北京)股份有限公司收购股东股权项目
- 代表华铁股份(000976)参与山东高速下属企业混改暨投资并购项目
- 代表中再资环(600217)以发行股份 / 现金等方式收购多起标的公司股权项目
- 代表九洲电气(300040)以发行股份方式收购标的公司股权项目
- 代表天津市医药集团有限公司拟收购某公司股权项目
- 代表蒙牛股份投资并购某标的公司股权项目
- 代表松下电器收购标的公司股权项目

### 资本市场与证券

- 为驿停车(北京) 投资管理有限公司广州奥园广场车位收购项目提供专项法律服务
- 为深圳顺丰泰森控股(集团)有限公司面向专业投资者公开发行公司债券项目提供专项法律服务
- 为国寿投资保险资产管理有限公司的国寿投资 西三旗科技园投资计划提供专项法律服务
- 为沧州交通发展(集团)有限责任公司 **2024** 年面向专业投资者非公开发行可续期公司债券项目提供 专项法律服务
- 为国寿投资保险资产管理有限公司的国寿投资 深国际物流债权投资计划项目提供专项法律服务
- 为中信证券股份有限公司的万国数据第 1 期数据中心持有型不动产资产支持专项计划项目提供专项法 律服务
- 为国寿投资保险资产管理有限公司的国寿投资 信润项目提供专项法律服务
- 为天津津商企业管理有限公司发行渤海汇金 津商企管第一期资产支持专项计划提供专项法律服务
- 代理福建省永安林业(集团)股份有限公司与张强、蔡振翔、吴茗芳等 16 人证券虚假陈述责任纠纷案
- 代理上海映雪投资管理中心(有限合伙)证券虚假陈述责任纠纷案
- 为五矿盛世广业(北京)有限公司发行公司债项目提供专项法律服务
- 为北京天恒置业集团有限公司面向专业投资者非公开发行公司债券提供专项法律服务
- 为北京能源集团有限责任公司面向专业投资者公开发行短期公司债券提供专项法律服务
- 为深圳市人才安居集团有限公司注册发行债务融资工具及有价证券提供专项法律服务
- 为哈尔滨东安汽车动力股份有限公司限制性股票激励计划提供专项法律服务
- 为北京通州城市建设运行集团有限公司非公开发行公司债券提供专项法律服务

### 破产重整与清算

- 为北京建勋辉煌教育科技有限公司破产清算案提供专项法律服务
- 担任菏泽市恒生房地产开发有限公司破产重整案破产管理人
- 担任深圳市智坤科技股份有限公司破产重整案破产管理人
- 担任中纺油脂(天津)有限公司破产重整案破产管理人
- 担任繁峙具平型关铁矿有限公司破产重整案破产管理人
- 担任北京捷宸阳光科技发展有限公司破产清算案破产管理人
- 担任北京商建房地产开发公司破产清算案破产管理人
- 担任北京一路热点信息技术有限公司破产清算案破产管理人
- 担任蒙矿国际矿业(北京)有限责任公司破产清算案破产管理人
- 担任北京桔电出行科技有限公司破产清算案破产管理人
- 担任北京市通州区住宅建筑公司破产清算案破产管理人
- 担任北京链石科技有限公司破产清算案破产管理人
- 担任北京市隆福大厦破产清算案破产管理人
- 担任中印物资贸易有限公司破产清算案破产管理人
- 为国裕集团系列不良资产清收案提供专项法律服务

### 国际业务

- 为大韩航空公司北京办事处提供常年法律顾问服务
- 为 HYUNDAI MARINE AND FIRE INSURANCE 提供常年法律顾问服务
- 为三六一度(中国)有限公司芬兰公司破产调查提供专项法律服务
- 为 CNPC INTERNATIONAL (CHAD) CO., LTD. (中石油乍得公司) 提供常年法律顾问服务
- 为浙江亚太机电股份有限公司摩洛哥子公司提供常年法律顾问服务
- 为西安超嗨网络科技有限公司企业境外日本投资备案(ODI) 提供专项法律服务
- 为徐州工程机械集团进出口有限公司韩国经销商逾期货款清收项目提供专项法律服务
- 为深圳市卡司通展览股份有限公司德国、沙特、泰国子公司设立提供专项法律服务
- 为浩鲸云计算科技股份有限公司沙特、埃塞俄比亚、卢旺达三国子公司尽职调查提供专项法律服务
- 为天齐锂业股份有限公司境外诉讼提供专项法律服务
- 为首信股份有限公司外方股东退出项目提供专项法律服务

### 数字经济

- 为湖南省首例数据产品挂牌及首例数据资产增信融资合规评估提供专项法律服务
- 为黑龙江省首例国资数据入表产品合规评估提供专项法律服务
- 为国内两家 TOP2 保险机构(含若干下属公司)提供数据合规专项法律服务
- 为某著名国家部委直属事业单位提供数据合规专项法律服务
- 为朴道征信(国内 TOP2 个人征信持牌机构)提供数据合规专项法律服务
- 为百度提供数据合规专项法律服务
- 为汽车之家提供数据合规专项法律服务
- 为美团提供电信监管专项法律服务
- 为一家全球 TOP2 主题公园提供电信监管与数据合规专项法律服务
- 为一家世界五百强日资电子类公司提供电信监管与数据合规专项法律服务
- 为一家知名日本商社与某中国跨境电商平台合作事宜提供电信监管与数据合规专项法律服务
- 代表一家头部招聘行业企业,为其与领英的合作事务提供数据安全专项法律服务
- 为一家著名日本上市公司在中国境内开展投资业务提供电信监管专项法律服务
- 为一家世界五百强电子信息类公司提供多项个人信息出境标准合同备案服务专项法律服务
- 为一家旅游类外资公司提供数据出境安全评估专项法律服务

### 能源与自然资源

- 为国家石油天然气管网集团有限公司提供常年法律顾问服务
- 为中国石化化工销售有限公司提供常年法律顾问服务
- 为中国海洋石油集团有限公司提供常年法律顾问服务
- 为中国林业集团有限公司提供常年法律顾问服务
- 为国能中电能源集团有限责任公司提供常年法律顾问服务
- 为三峡陆上新能源投资有限公司提供常年法律顾问服务
- 为自然资源部人力资源开发中心提供常年法律顾问服务
- 为中石油京唐液化天然气有限公司提供常年法律顾问服务
- 为龙源电力集团股份有限公司提供常年法律顾问服务
- 为北京金茂绿建科技有限公司提供常年法律顾问服务
- 为中国石化长城能源化工有限公司提供常年法律顾问服务
- 为中化能源股份有限公司提供常年法律顾问服务
- 为云南承筹石油化工有限公司提供常年法律顾问服务
- 代理四川艾德瑞电气有限公司与中铁十二局集团电气化工程有限公司合同纠纷案
- 代理四川省自然资源勘察设计集团有限公司山洪灾害调查评价纠纷案

#### 海事海商

- 受中石油集团某下属公司委托处理某轮船舶触碰侵权案及保险合同纠纷案
- 受中交集团下属某公司委托处理海上建设工程施工纠纷案
- 处理"阿拉"轮"普妮"轮等大豆热损争议案
- 受 "SJ" 轮船东委托处理该轮在青岛碰撞、重大漏油事故所引起的系列纠纷案
- 受保赔协会委托处理某油轮在宁波触碰码头纠纷
- 受保赔协会委托处理金田轮沉船事故所涉人身伤亡、货损索赔纠纷案
- 受船东互保协会委托处理 "ANGEL II" 轮船舶碰撞合同纠纷
- 受某央企处理多船大宗散货货权争议纠纷
- 受某香港公司委托处理多船货物运费纠纷所引发的船舶扣押、扣货、拍卖境外破产等关联纠纷
- 受某公司委托处理境外仲裁相关的代位权纠纷
- 受某船东委托处理船舶进入养殖区案
- 受某保险公司委托处理平台脱缆触碰码头案
- 受某新加坡公司委托处理多条船舶融资租赁所涉境内外诉讼及仲裁案
- 受某船公司委托处理租约项下香港仲裁案

### 刑事业务

- 为某科技上市公司刑事控告提供专项法律服务
- 为某高科技企业提供刑事法律风险防控提供专项法律服务
- 代理崔七星涉嫌走私国家禁止进出口货物物品罪案
- 代理某大型工程类企业高级管理人员受贿案
- 代理某大型互联网公司工作人员职务侵占案
- 代理某银行工作人员违法发放贷款案
- 代理某国有企业负责人巨额诈骗案
- 代理某房地产企业串通投标案
- 代理某国家机关工作人员内幕交易案
- 代理某国家机关工作人员伪造公文案

### 税法

- 为北京某科技上市公司招商引资业绩对赌涉税争议解决提供专项法律服务
- 为北京某著名房企与天津某开发区税收优惠返还争议解决提供专项法律服务
- 为中国某大型油企涉嫌虚开发票争议解决提供专项法律服务
- 为北京某制造公司涉嫌虚开增值税发票争议解决提供专项法律服务
- 为北京某大型药企涉嫌虚开增值发票争议解决提供专项法律服务
- 为某海事集团船员薪酬筹划涉税争议解决提供专项法律服务
- 为某央企轴承销售模式涉税争议解决提供专项法律服务
- 为某上市公司股票减持税收优惠涉税争议解决提供专项法律服务
- 为日本某上市公司中国代表处员工职务侵占及其他涉税问题提供专项法律服务
- 为中国某大型钢企与山西某上市公司融资性贸易涉税争议解决提供专项法律服务
- 为河南信阳某地产集团土地增值税涉税争议解决提供专项法律服务
- 为山东某公司法定代表人涉嫌虚开增值税专用发票罪辩护提供专项法律服务
- 为北京某公司出售山东某公司股权涉税争议提供专项法律服务
- 为厦门某外贸公司涉嫌虚开发票案件提供涉税争议解决提供专项法律服务
- 为漳州吴某民间借贷涉税争议解决提供专项法律服务

# 中伦文德律师事务所 2024年度报告

### 知识产权

- 代理天津市中央药业有限公司知识产权权属、侵权纠纷案
- 代理张伟民与北京仁创科技集团有限公司职务发明创造发明人、设计人奖励、报酬纠纷案(最高 法改判胜诉)
- 为中国国际经济技术交流中心 全球发展基金项目提供专项法律服务
- 代理天津字节跳动网络科技有限公司、海南字节跳动科技有限公司诉北京百度网讯科技有限公司 信息网络传播权纠纷案
- 为 Hongkong Prestige Trade Limited 在意大利的知识产权侵权案件提供专项法律服务
- 代理上海德士电器有限公司外观设计专利纠纷案
- 代理布鲁诺株式会社(BRUNO, Inc.)与广东顺德臻信电器科技有限公司、广东善思科技有限公司、 浙江天猫网络有限公司商标权侵权及不正当竞争纠纷案
- 为奈瑞儿健康科技有限公司提供专项法律服务
- 代理窦某某与知网、凤凰网著作权侵权纠纷案
- 代理山东福瑞达医药集团有限公司专利侵权案
- 代理上海德士电器有限公司外观设计专利纠纷案

### 科技、媒体与诵信

- 为中国联合网络通信有限公司提供常年法律顾问服务
- 为天翼电信终端有限公司提供常年法律顾问服务
- 为中广电移动网络有限公司提供涉外法律顾问服务
- 为中国 东盟信息港股份有限公司提供常年法律顾问服务
- 为润泽科技发展有限公司提供常年法律顾问服务
- 为天童通信网络有限公司提供常年法律顾问服务
- 为中核(北京)传媒文化有限公司提供常年法律顾问服务
- 为北京中交金卡科技有限公司提供常年法律顾问服务
- 为北京芯大通科技有限公司提供常年法律顾问服务
- 为中航信云智科技(北京)有限公司提供常年法律顾问服务
- 代理济南天地网联科技有限公司与联通云数据有限公司买卖合同纠纷案

### 体育与娱乐

- 为中国电影股份有限公司提供常年法律顾问服务
- 为阿里影业提供常年法律顾问服务
- 为中国东方演艺集团有限公司提供常年法律顾问服务
- 为北京东方新大陆文化艺术有限公司提供常年法律顾问服务
- 为北京艾特欧娱乐文化传媒有限公司提供专项法律服务
- 为北京浚立文化经纪有限公司提供常年法律顾问服务
- 为北京金荆藤文化传媒有限公司提供常年法律顾问服务
- 为昆明动感娱乐有限公司提供常年法律顾问服务
- 为重大革命题材电视剧《天下同心》提供专项法律服务
- 代理湖南皆禧文化传媒有限公司合同纠纷案
- 代理湖南和光传媒有限公司合同纠纷案
- 代理湖南和光同晖文化产业发展有限公司合同纠纷案
- 为上海艾特欧数字娱乐科技有限公司提供常年法律顾问服务

### 医药健康

- 为津药药业健康科技(天津)有限公司提供常年法律顾问服务
- 为成都伊诺达博医药科技有限公司提供常年法律顾问服务
- 为山东绿叶制药有限公司提供常年法律顾问服务
- 为四川自豪时代药业有限公司与江苏万邦医药营销有限公司合作纠纷事宜提供专项法律服务
- 为成都圣诺生物制药有限公司涉嫌串诵投标罪案件提供专项法律服务
- 为成都中科奥格生物科技有限公司就"关于医用供体猪之异种器官移植产业化方向的监管规制方式、路径探讨及伦理、法律辩护"提供专项法律服务
- 为津药达仁堂集团股份有限公司合规体系建设提供专项法律服务
- 为北京美迪医讯医学科技有限责任公司提供常年法律顾问服务
- 代理天津市中央药业有限公司与北京金阳利康医药有限公司合同纠纷案
- 为云南瀚通生物科技有限公司被山西月明堂生物科技有限公司收购案提供专项法律服务

### 为以下机关机构提供常年法律顾问服务

- 中华人民共和国自然资源部
- 中华人民共和国财政部
- 中华人民共和国应急管理部
- 中华人民共和国公安部
- 国家市场监督管理总局
- 国家移民管理局
- 中国科学技术协会办公厅
- 中国人民解放军 93216 部队
- 国家粮食和物资储备局五七八处
- 中国兵器装备集团有限公司
- 北京市财政局
- 北京市大兴区人民政府
- 北京市规划和自然资源委员会
- 北京市不动产登记中心

- 北京市土地储备中心
- 北京市应急管理局
- 北京市城市规划设计研究院
- 北京市国土空间大数据中心
- 北京市测绘设计研究院
- 北京市地质矿产勘查院
- 中国卫星网络集团有限公司
- 北京首旅酒店(集团)股份有限公司
- 华夏基金管理有限公司
- 北京市首都公路发展集团有限公司
- 中国钢研科技集团有限公司
- 中国再生资源开发集团有限公司
- 中铁建工集团有限公司设计院
- 中建三局集团有限公司

(仅列举部分重点业绩,其他业绩请查阅事务所网站和微信公众号等平台。)

### 党建工作

### ■ 2024年,中伦文德总分所扎实推进党建工作

4月30日,在第75个五·四青年节即将到来之际,北京总所党委、团支部联合培训工作委员会举办金山岭长城红色之旅活动,部分律师前辈带领青年同事们在一片春和景明中,回味历史,缅怀英烈,激发干事创业的热情和动力。

7月1日,在中国共产党建党103周年之际,中伦文德华贸中心办公室正式启用。在这个激动人心而又喜庆的日子里,中共北京市中伦文德律师事务所委员会成功举办了一场意义非凡的"庆七一不忘源谱新章"主题党日活动。事务所主任夏欲钦律师、副主任李敏律师、执委会执委李政明律师、执委会执委李政明律师、以及全体党员参加活动,执委会执委李政明律师主持活动。

8月1日,值此建军 97 周年之际,北京市中伦文德律师事务所党组织积极响应党中央号召,组织召开关于党的二十届三中全会精神专题学习会议。事务所主任夏欲钦律师、副主任李敏律师、执委会执委李政明律师、执委会执委胡高崇律师以及全体党员通过线上线下相结合的方式参加了本次会议。

9月20日,北京市中伦文德律师事务所的职工们怀着崇敬与憧憬的心情,从北京出发,奔赴嘉兴,踏上一场追寻红色革命精神的非凡之旅。此次活动由北京市中伦文德事务所党组织、事务所、事务所工会委员会组织开展,旨在深入学习红色历史,传承革命精神,增强中伦文德人的爱国情怀和团队凝聚力。

11 月 28 日,为深入学习贯彻党的精神,传承红色基因,赓续红色血脉,北京市中伦文德律师事务所党组织与宁波银行北京分行党组织开展"学党史 守初心 跟党走"联合主题党日活动。

12月6日,北京市中伦文德律师事务所再次成功举办贯彻学习党的二十届三中全会精神培训会,全体党员通过线下线上相结合的方式参加了本次培训。

12月12日,为深入贯彻落实党的建设总要求,充分整合党建资源,形成党建工作合力,中共北京市中伦文德律师事务所支部委员会与中粮家佳康法律和品牌党支部正式签署了党建联盟协议,共同探索党建工作的新发展模式。

### ■ 各地分所在"七一"这一重要日子,组织丰富多彩的党建活动

西安分所党支部组织本所党员及入党积极分子前往八路军西安办事处纪念馆,开展"迎七一"主题党日活动。太原分所党支部与山西成诚律师事务所党支部,共同走进甘肃省甘南藏族自治州迭部县腊子口镇的腊子口战役遗址,开展"追寻红色记忆,传承革命精神"党建联建共建活动。济南分所党支部在会议室开展了"学党史迎七一 践初心促发展"主题党史学习教育主题党日活动。本次活动以观影形式开展,组织观看了纪录片《红色摇篮》。深圳分所党支部组织全所党员同志开展"重温入党誓词"主题党日活动。天津分所青年律师工作委员会精心策划并成功举办了周邓纪念馆参观活动。此次活动旨在通过缅怀周恩来与邓颖超两位革命先辈的伟大事迹,激发青年法律人的爱国热情,增强团队凝聚力,同时开展事务所党建活动,提升党员的党性修养。合肥分所党支部与荷叶地街道联合开展了"忆峥嵘岁月,暖党员心田——七一慰问"主题活动。石家庄分所党支部开展"庆七一、铸忠诚、守纪律"7.1 主题党日系列活动纪实。昆明分所党支部开展了"奋斗百年路 启航新征程"党史学习主题教育活动,包括共读党史、共观影片等。

#### ■ 各地分所也积极开展联合党建活动

4月23日,上海分所党支部与中国银行南京西路支行党支部完成共建活动签约,旨在深化两支部之间的交流合作,共同推进双方的党建工作。4月25日,青岛分所举办党建共建协议签约仪式暨著作权法律保护与维权交流分享会。5月13日,杭州分所党支部与浙大规划设计研究院二支部共同赴安吉县天荒坪镇大余村青来集,举行党建共建签约仪式,并开展了深入的考察学习活动。5月22日,太原分所党支部与山西成诚律师事务所党支部召开联合会议,共同学习《中国共产党纪律处分条例》。11月1日,深圳分所与广西大学法学院党组织共同举办了"共筑党建桥,共逐法治梦"党建联建活动暨法学实践教育基地授牌仪式。另外,南昌分所与招商银行南昌分行法律合规部党支部组织开展"一心向党、砥砺前行"联合主题党日活动。昆明分所联合云南金东方律师事务所开展爱国主义教育活动。石家庄分所与窑上村党支部成功举办"党建引领聚合力、联建共建谋发展"共建启动仪式暨"齐心奋进、喜迎十一"主题党日活动。



### 社会责任

### ■积极履行社会责任

中伦文德长久以来为北京大学、清华大学、中国人民大学、对外经贸大学、北京师范大学、北京理工大学、兰州大学、中山大学、中央民族大学等多所知名高校法学院提供了中伦文德奖学金、奖教金,助力高校教科研服务实践,为品学兼优的学生提供帮助,使他们能够顺利完成学业,成为有用人力,为青年学者完成研究提供助力。1月25日,中国法学交流基金会接受北京市中伦文德(广州)律师事务所现金捐赠50万元,用于支持法治宣传专项基金开展相关公益活动。6月15日,"中伦文德杯"法科学生写作大赛基金捐赠仪式在湖南大学法学院隆重举行。北京市中伦文德律师事务所以及长沙分所为全国法科学生写作大赛基金捐赠人民币两百万。此举旨在以实际行动肩负社会责任,支持法科学生的学术成长,推动全国法科学生的培养。

### ■ 参与各类社会公益活动

北京总所刘晨律师、熊美琦律师入选第二届新华网大学生就业创业公益律师团。天津分所在六一国际儿童节期间,向天津市儿童福利院、"善缘花舍"爱心组织、天津市宜童自闭症研究服务中心、天津市思腾自闭症儿童康复中心、天津市心心语自闭症与脑瘫儿童康复服务中心等社会公益机构进行捐款。重庆市渝中区关心下一代工作委员会在中伦文德重庆分所授牌,正式成立"渝中区青少年维权中心"。西安分所与西安市小红帽反诈志愿支队合作开展"律伴邻里传佳话警民连心促和谐"普法宣传活动。合肥分所律师应邀参加由笔架山街道综治中心、荷叶地派出所、天鹅湖社区举办的"天鹅湖社区'六情'大走访"活动,旨在切实提高社区居民的法律意识和法治观念,推动社区法治建设。长沙分所律师参与"民法典青年说"地铁站点公益普法活动,并受邀开展公益法律服务和残疾人法治宣传活动。苏州分所组织青年律师开展为期三个月的周末公益法律咨询活动,旨在为法律需求者提供解答与帮助,同时增强青年律师的社会责任感等。

### ■ 积极参与法律援助活动

天津分所费宇婷律师响应司法部开展"选派优秀青年律师到西部锻炼工作",赴青海开展法律援助工作。长沙分所谢红梅律师作为湖南省律协法律援助专业委员会副主任,积极组织并参与了湖南省律师协会法律援助专业委员会与省残联及雨花区砂子塘街道金科园社区举办的助残公益法律服务和残疾人法治宣传活动。福州分所律师为福建省军区提供法律援助下基层服务活动,为官兵、文职人员及老干部提供专业的心理法律系列服务,缓解官兵心理压力,解答官兵涉法问题和法律咨询服务,受到基层官兵的热烈欢迎和高度评价。长沙分所携手中国政法大学一安法援中心,共启"法治开福"新篇章。

### 办公网络

北京总所

地址: 北京市朝阳区建国路79号华贸中心2号写字楼28层 电话: 86 10-8567 3688 传真: 86 10-6440 2915

邮编: 100025

成都分所

地址: 四川省成都市高新区交子大道 88 号中航国际广场 A座

1607室

电话: 86 28-8621 1976 邮编: 610095

天津分所

地址: 天津市南开区长江道与三马路交口金融街中心融汇广场 A 座

37-38 层

电话: 86 22-5858 0758 邮编: 300073

地址: 天津市经济技术开发区新城西路52号滨海金融街西区

W8A413

电话: 86 22-6583 3828 邮编: 300457

石家庄分所

地址: 河北省石家庄市长安区中山东路 567 号嘉和广场 2号写字

楼8层

电话: 86 311-8992 8766 邮编: 050000

上海分所

地址: 上海市黄浦区南京西路 288 号创兴金融中心 25 楼

电话: 86 21-6301 8877 邮编: 200003

武汉分所

地址: 湖北省武汉市武昌区中北路108号襄阳大厦16层

电话: 86 27-8555 8471 邮编: 430062

太原分所

地址: 山西省太原市小店区学府街 126 号汇都 MOHO A 座 18 层

电话: 86 351-4060 146/4060 971 邮编: 030006

济南分所

地址: 山东省济南市历下区解放路 6 号鼎峰中心 15 楼 1511 室

电话: 86 531-6787 1766 邮编: 250014

广州分所

地址: 广东省广州市白云区白云堡道3号白云堡豪苑A座3层 电话: 86 20-8762 4738/8760 3242 邮编: 510440

深圳分所

地址: 深圳市福田区皇岗路5001号深业上城A座26楼

电话: 86 755-8831 9191 邮编: 518038

南京分所

地址: 江苏省南京市江宁区上元大街240号江宁供销商厦5楼

电话: 86 25-5218 8760 邮编: 211100

前海分所

地址: 深圳市南山区前海嘉里中心 T1 栋 13 楼 电话: 86 755-8983 0009 邮编: 518052

重庆分所

地址: 重庆市渝中区经纬大道 333 号 2 幢康德国际 5A 甲级写字楼

35 层

电话: 86 23-6873 0666 邮编: 400042

长沙分所

地址:湖南省长沙市开福区芙蓉中路一段 109 号华创国际广场 A 座

24F

电话: 86 731-8413 3117 邮编: 410028

沈阳分所

地址: 辽宁省沈阳市和平区南京北街 272 号北约客置地广场 23 层

电话: 86 24-2385 8899 邮编: 110001

杭州分所

地址: 浙江省杭州市萧山区钱江世纪城广孚中心 13 层

电话: 86 571-8368 5216 邮编: 311215

大连分所

地址: 辽宁省大连市中山区港东街12号一方金融广场A座27层

电话: 86 411-8378 6698 邮编: 116001

郑州分所

地址: 河南省郑州市郑东新区金水东路与中兴路交叉口雅宝东方国

际广场 4号楼 16层

电话: 86 371-5515 1777/8096 3666 邮编: 450018

西安分所

地址: 陕西省西安市雁塔区曲江新区汇新路大夏国际中心B座15层

电话: 86 29-8823 7783 邮编: 710061

青岛分所

地址: 山东省青岛市市南区山东路十号今日商务楼 3 层乙区

电话: 86 532-8090 5819 邮编: 2660711

昆明分所

地址: 云南省昆明市盘龙区北京路 928 号昆明广场269写字楼

4801 号

电话: 86 871-6561 9109 邮编: 650224

南昌分所

地址: 江西省南昌市红谷滩区红谷中大道 1669 号华尔登商业中心

30 层

电话: 86 791-8628 6606 邮编: 330038

合肥分所

地址: 安徽省合肥市政务区蔚蓝商务港 E 座 3 楼

电话: 86 551-6366 6876 邮编: 230031

福州分所

地址: 福建省福州市台江区祥坂路357号阳光城时代广场20F

电话: 86 591-8801 1188 邮编: 350004

苏州分所

地址: 江苏省苏州市吴江区东太湖大道 7070 号亨通金融大厦九楼

电话: 86 512-6388 8866 邮编: 215299

乌鲁水齐分所

地址: 新疆维吾尔自治区乌鲁木齐市水磨沟区红光山路888号绿城

广场9-1栋

电话: 86 991-4113722 邮编: 830063

兰州分所

地址: 甘肃省兰州市城关区名城广场二号楼1804

电话: 86 931-2170000 邮编: 730030

香港联营办公室

地址: 香港中环遮打道 10 号太子大厦 12 楼

电话: 852-2533 7700 传真: 852-2810 1179

邮编: 999077

伦敦分所

地址: 10 John Street, London WCIN 2EB

电话: 44(0)20 7549 7451

纽约分所

地址: Queens Crossing Business Center 136-20 38th

Avenue, Suite 3D Flushing, NY11354

电话: 718-939-4633



### 中伦文德律师事务所 ZHONGLUN W&D LAW FIRM

北京市朝阳区建国路79号华贸中心2号写字楼28层

电话: 86 10-8567 3688 传真: 86 10-6440 2915

邮编: 100025

www.zhonglunwende.com





# ZHONGLUN W&D LAW FIRM ANNUAL REPORT 2024



Confidential

Not for commercial use



# **Table of Contents**

Director's Message	2
About the Firm	
Annual Overview	4
Our team	5
Management team	5
Founding Partner	5
Executive Committee	5
Senior Partners	5
Partners of Beijing Office	5
Advisors of Beijing Office	6
Heads of Local Offices	6
Other Partners at Local Offices	6
Honors	10
Achievements	13
Social Responsibility	26
Offices	28



# **Director's Message**

#### Director's Message:

As spring returns and seasons renew, a new era begins. With the first light of the New Year breaking over the horizon, we bid farewell to the challenging year behind us and forge ahead into the hopeful year of 2025. On this occasion of renewal, I would like to extend my heartfelt blessings and gratitude, on behalf of Zhonglun W&D Law Firm, to the leaders, clients, partners, industry colleagues, and friends from all walks of life who have long cared for and supported us, as well as to all our colleagues at Zhonglun W&D Law Firm.

Looking back at 2024, the tides of the era surged relentlessly, with each wave etched with the mission and responsibility demanded by the times. In the face of complex domestic and international circumstances, every member of Zhonglun W&D Law Firm had continued to advance and explore without pause. Through our professionalism, dedication, and focus, we had forged indelible, distinctive memories.

This year, amid a backdrop of sluggish growth and intense competition, Zhonglun W&D Law Firm had bucked the trend, achieving simultaneous increases in both business volume and revenue. By deepening our expertise in traditional sectors such as finance and real estate to tap into hidden opportunities, and by boldly venturing into emerging markets to keenly capture the fresh pulse of economic development, we had proactively positioned ourselves at the forefront of the shifting tides, firmly grasping the initiative in our growth journey.

This year, we bid farewell to the Jintai Building, where we had worked for 21 years, and relocated to the China Central Place – an important milestone that ushers in Zhonglun W&D's new 2.0 era. Our new office not only boasts a high-end design, spacious layout and state-of-the-art facilities, but also embodies the professional aura and human care of Zhonglun W&D Law Firm, attracting visitors from all directions and providing our team with a more comfortable and efficient working environment.

This year, externally, we had frequently been featured in major legal rankings, achieving new records both in the number of awards and awardees. Our exceptional professional expertise, outstanding service performance, and effective brand promotion had garnered us increasing recognition and a sterling reputation. Internally, we had optimized our training system and reinforced professional quality control measures, ensuring zero attrition among partners. We devoted our full efforts to strengthening the firm's internal foundation, aiming to forge an elite team with superb expertise, solid character, and formidable capabilities.

This year, we established a series of effective systems and norms that had reshaped the firm's ecosystem, significantly enhancing cohesion and unity. We not only attracted a diverse cohort of outstanding partners and talented young professionals, but also boosted our team collaboration and operational efficiency across our middle and back offices. Internally, a flourishing culture of mentorship and knowledge sharing had taken hold – fortifying our confidence and laying a solid foundation for pursuing our dreams in the future.

This year, we adhered to the guidance of party building. We actively organized themed Party Day events and collective learning sessions for Party members, regularly reported progress to superior Party organizations to ensure our organizational values stayed directionally aligned. We remained steadfast in our commitment to social responsibilities and the mission of safeguarding the rule of law.

Indeed, we cannot erase the difficulties we have endured this year, but wherever our thoughts and gazes linger, there is the dawn of breaking through the ice. Standing at the threshold of the New Year, the road ahead is filled with infinite possibilities, yet challenges coexist.

Looking ahead to 2025, we remain confident in the face of challenges and uncertainties. The members of Zhonglun W&D Law Firm will continue upholding our original aspirations and stay true to our mission. With renewed passion and rigorous discipline, we will provide even higher-quality legal services to our clients and contribute to building a rule-of-law China. At this moment, the dawn of the new year shines on our shoulders, illuminating not only the passage of time but also our mission and dreams.

Though the dream may be distant, pursuit will bring it within reach; though the wish may be arduous, persistence will make it come true.

May everyone's career in 2025 soar like the wings of a roc, rising straight up; may your life like spring's blooming flowers, rich in fragrance and joy. Once again, I sincerely wish everyone a promising start – your journey through the clouds begins now, and boundless horizons await!

Attorney Yuqin Xia Director of Zhonglun W&D Law Firm January 1, 2025

## **About the Firm**

Established in 1992, Zhonglun W&D Law Firm is among the first partnership law firms approved by the Ministry of Justice of China. Over the years, we have grow into a major comprehensive law firm in China with the goal of expanding its international presence. Headquartered in Beijing, the firm has branches in key cities of China including Shanghai, Chengdu, Shijiazhuang, Tianjin, Wuhan, Taiyuan, Jinan, Guangzhou, Shenzhen, Nanjing, Qianhai, Changsha, Chongqing, Shenyang, Hangzhou, Dalian, Zhengzhou, Xi'an, Qingdao, Kunming, Nanchang, Hefei, Suzhou, Fuzhou, Lanzhou and Urumqi etc. Internationally, Zhonglun W&D maintains a strategic presence through its associated firm in Hong Kong and additional overseas alliances in London and New York.

Zhonglun W&D Law Firm comprises over 2,600 highly legal professionals who combine deep theoretical knowledge with extensive practical experience, enabling us to provide comprehensive, high-quality and efficient legal services to both domestic and international clients. Our exceptional team of legal professionals and international geographic presence enable Zhonglun W&D Law Firm to deliver top-tier legal solutions to the clients around the world. We are able to provide multilingual legal services to our clients, including Chinese, English, French, Korean, Japanese and Arabic. Our expertise spans various legal systems, encompassing civil law, common law and Islamic law, positioning us as a leading law firm in China.

Zhonglun W&D Law Firm adheres to the philosophy of "Justice, Truth, Ethics, Integrity", fosters a strong teamwork spirit, and supports each lawyer in their specialization. The firm not only plays a leading role in traditional areas of practice, but also consistently holds a competitive edge in emerging and high-demand areas such as private equity (PE) investment and real estate investment trust (REITs). Over the years, the firm has earned widespread recognition from both domestic and international clients, as well as high commendation from the relevant Chinese government authorities. We have been actively involved in the drafting and amending of Chinese laws and have been entrusted with significant roles in key national projects including the 2022 Beijing Winter Games Olympic Village Project, the South-to-North Water Diversion Project, the 2008 Beijing Olympics Project, the Sichuan-East China Gas Pipeline Project, the Central Asia Gas Pipeline Project, the Sub-City Center Project, the Asian Infrastructure Investment Bank (AIIB) Development Project, the Beijing Daxing International Airport Project, and the Belt and Road Initiative, as well as the 60th Anniversary National Celebrations of China.

Zhonglun W&D Law Firm has established and maintained a strong working relationship with key Chinese government departments including the State-owned Assets Supervision and Administration Commission of the State Council, National Development and Reform Commission, China Securities Regulatory Commission, Ministry of Finance, Ministry of Commerce and Ministry of Natural Resources. The firm also has extensive business cooperation with reputable accounting and consulting firms. Furthermore, the firm has established cooperative relationships with internationally renowned law firms, ensuring that clients receive high-quality legal services across jurisdictions.

Zhonglun W&D Law Firm has established 18 professional committees, covering a wide spectrum of international legal business, including Real Estate and Construction, Insurance, Banking and Finance, Wealth Management & Family Trust, Private Equity Investment, Labor and Employment, Dispute Resolution, Compliance & Anti-Corruption, Antitrust & Competition Law, Corporate & Mergers & Acquisitions, Capital Markets & Securities, Bankruptcy, Reorganization & Liquidation, International Investment and Trade, Digital Economy, Energy & Natural Resources, Maritime Law, Family & Marriage, Criminal Law & Criminal Proceedings, Tax Law, Intellectual Property, Technology, Media & Telecommunications (TMT), Administrative Law & Administrative Procedure Law, Entertainment & Sports, Healthcare & Pharmaceuticals, and many other areas.



## **Annual Overview**

10%

Revenue growth in 2024 compared to the previous year

300%

Number of honors received in 2024 compared to the previous year

2/3

Proportion of central state-owned enterprises served out of the total

200+

Accumulated professional training and exchange activities in 2024



### Our team

#### Management team

Zhonglun W&D Law Firm's Beijing Office has established a comprehensive management system along with supporting regulations. It has an executive committee, composed of four senior partners: Yuqin Xia, Min Li, Zhengming Li, and Gaochong Hu. Yuqin Xia serves as the director of the law firm, Min Li acts as the chair of the executive committee, and Zhengming Li and Gaochong Hu as committee members. All four senior partners have over a decade of legal practice, combining extensive expertise with high professional standing and esteemed reputations in their respective fields. Additionally, senior administrative manager Yuanyuan Xue oversees internal administrative affairs. The five-member management team collaboratively formulates the strategic plans, deliberates on major operational and developmental issues, and divides responsibilities to manage the firm's daily affairs in accordance with their respective roles.

#### **Founding Partner**

Chen Wen

#### **Executive Committee**

Xia Yuqin	Li Min	Li Zhengming	Hu Gaochong
-----------	--------	--------------	-------------

#### **Senior Partners**

Fang Dengfa	Zhen Qinggui	Wu Jian	Wang Xiangyang	Wei Jinhua
Chen Lutang	Hao Wei	Jia Lifeng	Li Gang	Li Zhiping
Lin Zhongguo	Liu Peifeng	Pang Huixian	Tian Lei	Xu Bo
Yao 7henawana	Zhao Binalina	Zhao Jianvina	Zhu Zhonahua	

#### **Partners of Beijing Office**

Ai Wenjing	Cao Chunfen	Chai Ting	Chen Jian	Chen Junkang
Chen Qigui	Chen Xirong	Chen Yilun	Cui Shiwan	Cui Yixiao
Dai Hongkun	Fan Junyan	Fei Facheng	Feng Jie	Fu Qishen
Gui Shaohua	Guo Wenjing	Guo Xuehua	He Qian	Huang Shengna
Jia Ze	Jin Mingxuan	Jin Xianhua	Jin Xusheng	Li Xuening
Li Chao	Li He	Li Jin	Li Yanli	Liu Chen
Liu Qi	Liu Xiao	Liu Xiaoqin	Lou Yaoxiong	Pang Zhenhuan
Bae Hyesun (Pei Hui:	shan)	Pu Panyu	Qin Jihong	Shi Fei
Shi Zhimin	Song Dayu	Song Wenkui	Song Yanhua	Sun Kai
Sun Hongjiang	Tang Xiaotao	Tao Tao	Tian Ailing	Tian Zhuoya
Wang Yanzhen	Wang Dong	Wang Fang	Wang Ke	Wang Min
Wang Nan	Wang Haibin	Wei Dazhong	Wen Huan	Wu Wenjun
Wu Hao	Xiao Lihua	Xie Ye	Xu Yunfei	Xu Zhaohua
Yang Shangda	Yu Hongyang	Zhang Heng	Zhang Miao	Zhang Xin
Zhang Runhong	Zhang Yefei	Zhao Pengli	Zhao Yali	Zheng Ming
Zheng Xiaojun	Zheng Zhongtao	Zhou Jian	Zhu Chuanlu	Zou Jian

(Note: The above partners are listed in alphabetical order by the first letter of their surnames in Chinese Pinyin, as they are of the same seniority level.)

#### **Advisors of Beijing Office**

Tong Jianguo Chen Yulong Yao Jie Zhao Ping

#### **Heads of Local Offices**

Chengdu Branch: Wang Zhijian Shijiazhuang Branch: Wang Meiyue

Tianjin Branch: Wen Zhisheng

Shanghai Branch: Li Min Wuhan Branch: Wang Aiguo Taiyuan Branch: Liu Yindong Jinan Branch: Fu Chunfa

Guangzhou Branch: Yu Shulin

Shenzhen Branch: Cheng Haiqun Nanjing Branch: Wang Changjiang

Qianhai Branch: Lin Wei

Chongqing Branch: Xie Minghua Changsha Branch: Tian Xuejun

Shenyang Branch: Song Junwei

Hangzhou Branch: Zhang Yanzhou

Dalian Branch: Chen Shenlei Zhengzhou Branch: Li Xinshuang Xi'an Branch: Ding Guochang

Qingdao Branch: Ji Bin Kunming Branch: Yan Jin

Nanchang Branch: Liang Chengyi

Hefei Branch: Hu Qing Fuzhou Branch: Liang Rui Suzhou Branch: Feng Yunxiao Urumqi Branch: Zhang Xuelian

Lanzhou Office: Li Lu

PC. Woo & Co. Law Firm: Huang Jiachun

#### Other Partners at Local Offices

#### Chengdu

Chen Lingzhu Cao Yang Dai Quyang Wang Ziying Zhou Guangjun Yao Tingwei Fang Yi Jiang Junquan Hu Ce Wu Liang Tan Guangjian Xiao Yasheng Ma Xiaoli

#### Shijiazhuang

Wang Peili Xue Jianguo Wang Shize Wu Huijie Xu Jianmei Guo Lei Zhang Liyang

#### **Tianjin**

Wang Rong Xiao Qing Zhou Jingwei Ning Peijun Feng Yushan **Zhang Shiming** Yuan Weiming Tang Zhen Liu Zhigang **Guo Ming** Dong Meng Deng Yi Liu Dongjun Luo Zhiqin Sun Na Zhang Yi Wu Huifang Jiang Hong Yang Ming Gao Zhicheng **Huang Guofu Zhang Miao** Lü Yao Lin Xinhua Sun Huibo Man Ruhua **Huang Jimeng** Bei Yan **Zhang Lingxia** Sun Qiushi Wang Qian Chen Na Liu Zhengyu **Duan Chongyang** Du Zhihan Liu Lei Liu Wei Lü Mier Lü Tao Quan Xiangnan Qu Jiyuan Sheng Xuyu Wang Pengfei Wu Qingxia Wang Shanshan Wang Wenli Xie Sirui Yang Meiqi Yuan Jizu Yue Qian **Zhang Xiangying** Zhao Yuguo Zou Dongying Wang Xiqiaoxian



_						
~	n	$\boldsymbol{\sim}$	n	$\boldsymbol{\sim}$	n	$\sim$
J		ч		ч		ai

Ji Ying Duan Qingxi Wu Ganjie Chi Yuheng Huang Yangyang Li Yuming Song Shuai Wu Qiulan Yang Zhenwu Geng Tiantian Rui Qianwen Li Jiaxi Li Jinyi	Lü Nan Deng Yu Yang Ying Feng Kaiheng Jiang Wen Ma Wenjun Tang Lina Xiang Danyang Ye Jinhai Feng Yanbo Wang Lu Hu Ruiqin Niu Chao	Chen Yunfeng Hu Haiyun Zhu Xiao Hu Kaiyun Jin Kaixian Qian Zhen Wang Bo Xie Tongxin Zhang Chunling Wu Haoran Xu Tong Yin Jiao	Lin Wei Zhou Yandong Zeng Jia Hu Mingqin Li Dahong Ren Huiguo Wang Ji Xiong Qiao Zhang Lidong Zhong Wenqiang Gong Jiali Lu Min
Deng Youhua	Zhou Jiangming		
Deng Jiancheng Zhao Feng Dong Xiuchuan	Zhang Qiufeng Xie Gaohui Hu Ruiping	Chen Jianjun Zhang Rui Zhang Gaiyun	Huo Xijun Zhang Luzhen Luan Xiaoxia
Zhang Yongliang Liu Chuanheng	Yi Piyang Liu Longsheng	Xu Kai	Kang Yubing
Tang Yaoqiang	Deng Sheng		
Zhang Ruohong Zhang Haiyan Gong Yiming	Chen Kangkang Huang Luyao Zhou Danzhu	Yi Yini Zhang Qian Ji Dazhu	Liu Ruina Yao Weiyi Song Jianjun
Lian Jie He Li	Sun Tao Chen Jun	Liang Xinyue Shen Tianju	Li Xinyan Shi Biyun
Zeng Jie Ling Zhongshi Hou Chengqiang	Huang Shuoqiu Wu Na Du Jialun	Chen Tianyuan Yu Fangxi Liao Hongyuan	Shen Yu Jia Yueqin Liao Jinrong
	Duan Qingxi Wu Ganjie Chi Yuheng Huang Yangyang Li Yuming Song Shuai Wu Qiulan Yang Zhenwu Geng Tiantian Rui Qianwen Li Jiaxi Li Jinyi  Deng Youhua  Deng Jiancheng Zhao Feng Dong Xiuchuan  Zhang Yongliang Liu Chuanheng  Zhang Haiyan Gong Yiming  Lian Jie He Li  Zeng Jie Ling Zhongshi	Duan Qingxi Wu Ganjie Chi Yuheng Huang Yangyang Li Yuming Song Shuai Wu Qiulan Yang Zhenwu Geng Tiantian Rui Qianwen Li Jiaxi Li Jinyi  Deng Youhua  Zhou Jiangming  Zhang Qiufeng Zhao Feng Dong Xiuchuan  Zhou Jiangming  Zhang Yongliang Dong Xiuchuan  Zhou Jiangming  Zhang Yongliang Liu Longsheng Zhang Ruohong Zhang Huang Luyao Zhou Danzhu  Lian Jie He Li  Zeng Jie Liu Chuansheni Liu Chen Jun  Deng Shuoju Huang Shuoqiu Wu Na  Lian Jie Huang Shuoqiu Wu Na	Duan Qingxi Wu Ganjie Vang Ying Feng Kaiheng Jin Kaixian Li Yuming Ma Wenjun Song Shuai Wu Qiulan Yu Jinhai Geng Tiantian Rui Qianwen Li Jiaxi Li Jinyi  Deng Youhua  Zhou Jiangming  Zhang Chen Jianjun Zhang Gaiyun  Zhang Yongliang Liu Longsheng Zhang Ruohong Zhang Ruohong Zhang Ruohong Zhou Danzhu  Lian Jie He Li  Zeng Jie Liu Longshei Liu Kaiyun Jin Kaixian Liu Kaiyun Jin Kaixian Jia Hu Ruiping Jin Kaixian Jin

C	ha	na	ısl	ha
_			, – .	

Li Qing Wei Xulan Wang Tao Duan You Peng Weihan Zhu Weitao He Changwen Jiang Xi Song Changhong Zhan Qingfeng Luo Xuemin Gong Xingwang Deng Bin Liu Yarong Liu Miaojun Liu Yu Luo Kaili Li Yan Wu Juan Xu Hailong Zeng Tao Luo Zhibo Jiang Bingkun He Jian Lu Jing Wang Xianggang He Qin Wang Qin Xie Jingli

#### Shenyang

Du Qingguo Sun Bing Cao Lin

#### Hangzhou

Fu Linfang Xiao Jun Zhang Xiaoxia Chen Gang Luo Jianzhong Liu Chao Shao Yanfeng Pan Daigiong Tang Jianling Jiang Zemin Lai Dan Zhang Shiyan Lou Huanjun Wang Haiying Ye Yu Zhang Xianbi Lu Mei Li Shuai Wang Ziqian Chen Hongjie Wang Zhangmei Mao Kaiwen

#### **Dalian**

Liu Yuhong Jin Xuelian Chen Zhenshan

#### Zhengzhou

Li Chengjun Wan Weiqiang Guo Jianlin Wu Yandong Guo Xinhua Shi Rui Yao Xiangna Kou Jianming Li Hongguang Cheng Xiaochen Zhang Ruiqiang

#### Xi'an

Chen Xiaoyi Zhong Leilei Zhang Qiangxing Xiang Wang Li Pengbo Yan Hongwei Yang Zhengming Cui Dengfei Kang Ting Wang Xiao Zhang Fan Zhang Anqi Hao Yinong Jing Jing Zhu Haining Lu Lihua Guo Yongpu Yin Xuexue

#### Qinqdao

Li Weiyue Yu Fei Tian Huiqiang Ma Weizhong

#### Kunming

Xie JiarongZhao ChaozhenWang HongLong YunfengSenior Consultants:Wang LiZan LijuanTan Jing

#### **Nanchang**

Liang Chengyi Wang Qiong Ye Wei Zhou Li Gong Ling Huang Jian Yang Cheng Zhan Chuantao Gui Changjin Wen Xiaoying

#### Hefei

Dai Zhengyou Gao Lipin Zhang Lichao Hu Qing Liang Yi Wang Jian Tao Chengqun Yin Yuxia Shen Pengfei Zhang Ran Wang Yongliang



**Fuzhou** 

Liang RuiWu ShiliangLin QizuChi MingchengFang QingqingWu ShitaoLi JiajunShi NanLiu ChangYou JinguiJiang XianfengXu LiyanZhou Bing

Suzhou

Feng Yunfei Liao Zhenquan Zou Zheng Wu Zhongmin

Urumqi

He Jing Cong Bin Li Jie Mao Wendong Wang Kun

Dou Xinbo Wang Weidi

## **Honors**

- 1. On January 5, 2024, Yunfei Xu, a partner at the Beijing office, was recognized as one of "2023 Top 20 Legal Tech Lawyers" by EXTERRO.
- 2. On January 17, 2024, Gaochong Hu, a senior partner at the Beijing office, was recognized as "The A-List 2023-24: Growth Drivers" by China Business Law Journal.
- 3. On January 18, 2024, Zhonglun W&D and its lawyers Yuqin Xia, Zhengming Li, Haijun Zhang, Weiming Yuan, Zhijian Wang, Jialing Wang, Liang Jiang, Chengjun Xu were recognized by Chambers & Partners in Greater China Region Guide 2024 across multiple practice areas, including Real Estate and Construction, Maritime Law, and Corporate and Commercial Law.
- 4. On January 19, 2024, the Tianjin Office was recognized by Asian Legal Business (ALB) in "2024 ALB China Regional Ranking: Circum-Bohai Sea Area Firms & Rising Lawyers".
- 5. On February 22, 2024, Zhonglun W&D Law Firm was recognized in "2024 LEGALBAND Featured List: Top 20 Law Firms-Key Client Services".
- 6. On March 7, 2024, Gaochong Hu, a senior partner at the Beijing Office, was recognized as one of "2024 LEGALBAND Client Choice: Top 15 Labor & Employment Lawyers".
- 7. On March 19, 2024, the project represented by Tianjin office lawyers Lingxia Zhang and Zhihan Du was selected for inclusion in China Business Law Journal's "Deals of the Year 2023" list.
- 8. On April 1, 2024, Gaochong Hu, a senior partner at the Beijing Office, was recognized in "2023 GRCD China Compliance Awards: Labor & Employment Lawyer of the Year".
- 9. On April 16, 2024, Zhonglun W&D and its lawyers Zhengming Li, Gaochong Hu, Yunfei Xu, Zhijian Wang were recognized by LEGALBAND in "2024 Top Ranked Law Firms" and "2024 Top Ranked Lawyers" across multiple practice areas, including Real Estate and Construction, Compliance, Insurance, Labor Law, Cybersecurity & Data Compliance, and Healthcare & Life Sciences.
- 10. On April 24, 2024, Senior Partners Qinggui Zhen and Zhengwang Yao at the Beijing Office were recognized by Legal Hall of Fame and Legal Guru Club in "2024 Best Lawyers Recommended by GC".
- 11. On May 8, 2024, the "Shanxi Guotou-Xingshi 2350014 Collective Fund Trust Plan", led by the legal team of senior partner Zhengming Li from the Beijing Office, along with the "Service Case for Data Asset Financing" handled by the legal team of Shanghai Office partner Qi Wang and senior consultant Tuanzhang Hou, were selected by LegalOne's "Deals of the Year 2023 in China" and awarded the Remarkable rating.
- 12. On May 30, 2024, Tianju Shen, a partner at the Qianhai Office, was recognized by Asian Legal Business (ALB) in "2024 ALB China Regional Ranking: South China Client Choice".
- 13. On June 21, 2024, 37 outstanding lawyers from Zhonglun W&D Law Firm's Beijing Office were selected as members of the 12th Professional Committee of the Beijing Lawyers Association.
- 14. On June 21, 2024, Zhonglun W&D Law Firm was recognized by Asian Legal Business (ALB) in "2024 ALB China Dispute Resolution Rankings", with recommendations in both litigation and arbitration.
- 15. On June 24, 2024, Yunfei Xu, a partner at the Beijing Office, was recognized in "2024 GRCD China Client's Choice Lawyers: Cybersecurity and Data Protection" for his exceptional professional expertise, efficient legal services, and outstanding reputation in the field.



- **16.** On June 30, 2024, Yunfei Xu, a partner at the Beijing Office, was recognized by Lexpress in "2024 Annual Leading Lawyers in Data Compliance".
- 17. In July 2024, Zhengming Li, a senior partner at the Beijing Office, was honored with the title of "Outstanding Communist Party Member in the Chaoyang District Legal Profession for 2023–2024".
- 18. On July 3, 2024, Yuqin Xia, the director of Zhonglun W&D Law Firm, was recognized by LEGALBAND in "2024 China Top 15 Lawyers: Real Estate & Urban Renewal".
- 19. On July 24, 2024, Zhonglun W&D Law Firm was recognized by China Business Law Journal in "China Business Law Awards 2024: Real Estate Investment and REIT Funds".
- 20. On July 25, 2024, Zhengming Li, a senior partner at the Beijing Office, was recognized in "2024 LEGALBAND Client Choice: Top 15 Compliance Lawyers".
- 21. On July 25, 2024, Bingling Zhao, a senior partner at the Beijing Office, was named among "2024 LEGALBAND Client Choice: Top 15 Competition Lawyers".
- 22. On August 14, 2024, Zhonglun W&D Law Firm was recognized by GCProfiles (GCP) in "GCP 2024 PRC Law Firm Rankings: Compliance & Regulatory".
- 23. On August 21, 2024, Xuening Li, a partner at the Beijing Office, was recognized by Asian Legal Business (ALB) in "2024 ALB China Client Choice".
- 24. On August 28, 2024, Zhonglun W&D's Tianjin Office was recognized in "IFLR1000 China 2024" and awarded the "Top Tier for Financial and Corporate" distinction in the Tianjin region. Lawyer Zhisheng Wen was honored as a "Highly Regarded Lawyer" in the Banking and Finance sector, while lawyer Xiqiaoxian Wang was honored as a "Rising Star Partner" in the Private Equity field.
- 25. On September 4, 2024, Zhonglun W&D Law Firm was nominated for "ALB Middle East Law Awards 2024" by Asian Legal Business (ALB).
- **26.** On September 12, 2024, Zhonglun W&D Law Firm was recognized by Asialaw Profiles in "Asialaw 2024 Rankings" with a recommendation in the Real Estate sector.
- 27. On September 23, 2024, Zhonglun W&D Law Firm was shortlisted for "Insurance: Firm of the Year-PRC Firms" at "The Legal 500 China Awards 2024".
- 28. On October 10, 2024, Lawyer Wenjing Li at the Beijing Office was recognized by GRCD in "2024 GRCD China Annual Young Compliance Lawyer".
- 29. On October 15, 2024, Zhonglun W&D Law Firm was recognized by China Business Law Journal in "China Business Law Awards 2024: Regional Awards (North China)".
- **30.** On November 7, 2024, Zhengming Li, a senior partner at the Beijing Office, was named among LegalOne's "2024 China Client-Trusted Lawyers: Top 15 in Regulation and Compliance".
- 31. On November 7, 2024, Zhonglun W&D Law Firm was recognized by GCProfiles (GCP) in "PRC Law Firm Rankings 2024: Insolvency and Restructuring", with high recommendations in both the "Insolvency and Restructuring: Administrator" and "Insolvency and Restructuring: Debtor/Creditor or Investor" categories.
- 32. On November 9, 2024, Zhonglun W&D Law Firm was recognized by Lexpress in Premium Legal Services Brand Guide (2024): Banking and Finance, selected as the "2024 Influential Law Firm in Banking and Finance". Senior Partner Zhengwang Yao at the Beijing Office was honored as the "2024 Leading Lawyer in Banking and Finance".

- 33. On November 20, 2024, Zhonglun W&D Law Firm was recognized in "The Legal 500 Asia Pacific-Greater China 2025" across multiple practice areas, including Insurance Law, Insolvency & Restructuring, and Maritime Law, while its lawyers Zhengming Li and Min Li were named "Leading Lawyers", and Peifeng Liu, Weiming Yuan, Wenjing Li, Juan He, and Xinhua Lin were also recommended.
- 34. On November 20, 2024, Zhonglun W&D Law Firm was recognized by Asian Legal Business (ALB) in "2024 ALB China Top 30 Largest Law Firms", marking its 13th consecutive year on the list.
- 35. On December 1, 2024, Zhonglun W&D Law Firm was recognized by Lexpress in Premium Legal Services Brand Guide (2024): Energy, Environment, and Natural Resources. Senior Partner Wei Hao at the Beijing Office was honored as the "2024 Leading Lawyer in Energy, Environment, and Natural Resources".
- **36.** On December 3, 2024, Zhonglun W&D Law Firm was recognized in "2024 LEGALBAND BEST OF THE BEST: China Top 30 Law Firms".
- 37. On December 4, 2024, four international projects of Zhonglun W&D Law Firm were selected as "2024 Practical Cases for Legal Service Going Global" in a joint evaluation by Xinhua News Agency and the Research Center for Lawyer Science at China University of Political Science and Law.
- 38. On December 6, 2024, Xinyue Liang, a partner at the Qianhai Office, was recognized by Asian Legal Business (ALB) in "ALB China Regional Law Awards 2024: the Young Lawyer of the Year for South China & Central China".
- **39.** On December 8, 2024, Huishan Pei, a partner at the Beijing Office, was recognized by Lexpress as "2024 Craftsman Lawyer in the Overseas Investment and Engineering".
- **40.** On December 30, 2024, Zhonglun W&D Law Firm was recognized by GCProfiles (GCP) in "2024 GCP Power List: Employer of Choice", with high recommendations in both the "Fee Earner" and "Partnership" categories.

(Note: Above is a chronological selection of key honors.)

## **Achievements**

#### **Real Estate and Construction**

- Providing long-term legal services to the Ministry of Natural Resources of the People's Republic of China
- Providing long-term legal services to Baidu Online Network Technology (Beijing) Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to Zhengda Overseas Chinese Business Real Estate Development Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to BCEG International Co., Ltd, the top construction companies in China
- · Providing long-term legal services to Longfor Group Holdings Limited
- Providing long-term legal services to Beijing Leduogang Development Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to the Internal Services Center of Ministry of Emergency Management
- Providing long-term legal services to Beijing Fangshan Cultural Tourism Investment Development Co., Ltd., Beijing Fangshan Infrastructure Construction Co., Ltd., Beijing Fangshan New Town Investment Co., Ltd., Beijing Fangshan New Town Property Co., Ltd., Beijing Chengtou Jiaye Real Estate Development Co., Ltd., and Beijing Fangshan New Town Agricultural Technology Co., Ltd.
- · Providing legal services for Peking University in its Xiaojiahe community project
- Providing long-term legal services to Henan Aviation Port Investment Group Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to CRRC Technology Park (beijing) Co., Ltd.
- Providing legal services for Xiamen Zhongdun Security Technology Development Co., Ltd. in the Southern Technology Base project of the First Research Institute of the Ministry of Public Security
- Providing legal services for PICC North Information Center Management Co., Ltd. in the North Information Center project of the People's Insurance Company (Group) of China Limited
- Providing legal services for PICC Property and Casualty Company Limited in the PICC Western data center (Phase 1) project
- Providing legal services for Beijing Xinjian Jinchang Housing Rental Co., Ltd. in the rental housing project of Sanhezhuang Collective Land
- · Providing legal services for CCB Housing Leasing Private Fund Management Co., Ltd. in multiple projects
- Providing legal services for Guoshou Real Estate Investment Management Co., Ltd. in the Zhangjiang Life Science Industrial Park project
- · Providing long-term legal services to CIFI Group Co., Ltd.
- Representing Beijing Jinkun Lize Real Estate Co., Ltd. in the case regarding construction contract dispute with China State Construction Engineering Corporation (certain bureau)
- Representing Lion Planners & Architects Co., Ltd. in the case regarding dispute over the performance of the Heihe project contract
- Representing Beijing Yingcai Real Estate Development Co.,Ltd. in the case regarding dispute over the performance of a commercial housing sales contract
- Representing Palm Eco-Town Development Co., Ltd. in the case regarding construction contract dispute over the financing and construction of the Shenglian island project
- Representing China Building Technique Group Co., Ltd. in a case of construction contract dispute
- · Representing Beijing Land Reserve Center in a case of contract dispute with a certain company
- Representing Zhuzhou International Convention and Exhibition Center in a case of construction contract dispute

#### Insurance

- · Providing long-term legal services to the Insurance Society of China
- · Providing long-term legal services to China Life Insurance Company Limited
- · Providing long-term legal services to the People's Insurance Company (Group) of China Limited
- · Providing long-term legal services to Bank of China Insurance Company Limited
- · Providing long-term legal services to Tianan Property Insurance Company Limited of China
- Providing long-term legal services to China Life Investment Management Company Limited
- Providing long-term legal services to PICC Financial Services Company
- Providing long-term legal services to SINATAY Life Insurance Co., Ltd. and representing the client in special matters
- Providing legal services for PICC Health Insurance Company Limited in its corporate governance and compliance project
- Providing long-term legal services to Qomolangma Property & Casualty Insurance Co., Ltd. and representing the client in special matters
- Providing legal services for China Life Asset Management Company Limited and representing the client in special matters
- Providing long-term legal services to Taiping Reinsurance (China) Co., Ltd. and representing the client in special matters
- Providing legal services for China Post Life Insurance Company Limited in the equity investment of insurance fund
- Providing long-term legal services to China Life Pension Company Limited
- Providing long-term legal services to the Hunan branch of China Export & Credit Insurance Corporation
- · Providing legal services for Abc Life Insurance Co., Ltd. in the alternative investment of insurance fund
- · Providing legal services for Funde Sino Life Insurance Co., Ltd. in the bond investment
- Providing legal services for Sun Life Everbright Life Insurance Co., Ltd. in the alternative investment of insurance fund
- Providing legal services for BOC Samsung Life Insurance Co., Ltd. in the alternative investment of insurance fund
- · Providing legal services for Citic Trust Co., Ltd. For its insurance-fund investment trust plan.
- Providing legal services for Dajia Insurance Group Co., Ltd. and representing the client in special matters
- Providing legal services for BOC Samsung Life Insurance Co., Ltd. in the alternative investment of insurance fund
- Representing the Beijing branch of PICC Property and Casualty Company Limited in the case regarding subrogation dispute with a Jinan-based company
- Representing the Hunan branch of China Life Property & Casualty Insurance Co., Ltd. in a case regarding insurance contract dispute

#### **Banking and Finance**

- · Providing long-term legal services to China Everbright Bank Co., Ltd.
- · Providing long-term legal services to the Beijing branch of Agricultural Bank of China
- Providing long-term legal services to Bank of Communications
- Providing long-term legal services to Everbright Wealth Management Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to Beijing Zhongguancun Technology Entrepreneurship Financial Service Group Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to Beijing Zhongguancun Lingchuang Financial Information Service Co., Ltd.
- Providing legal services for Daye Trust Co., Ltd. in its Daye Trust-Gongchuang No. 192 collective trust project
- Providing legal services for Xiamen Tianyuan Hotel Co., Ltd. in its Daye Trust·Rongye No. 17 right trust project
- Providing legal services for Huafeng Huajin Co., Ltd. in its Daye Trust-Rongye No. 25 right trust project
- Providing legal services for Fujian dayang Real Estate Development Co., Ltd. in its Daye Trust-Rongye No. 13 single fund trust financing project
- Providing legal services for Everbright Financial Leasing Co., Ltd. in its 2024 Financial Bonds (Phase I) issuance project
- Providing legal services for China Life Investment Management Company Limited as financial advisor in its CITIC Trust-Hangyuan No. 37 fixed-income trust plan
- Providing legal services for Tianjin Rongjin Real Estate Co., Ltd. in its Daye Trust-Rongye No. 19 single fund trust financing project
- Providing legal services for Daye Trust Co., Ltd. in its Daye Trust Anxin No. 15 (Jinhua City and Lanxi City)
  collective trust plan
- Providing legal services for Shenzhen Qianhai Lenovo Commercial Factoring Co., Ltd. in the first phase of its 2024 Shengshi Guangye supply chain directed asset-backed notes project
- Providing legal services for the Beijing Xicheng Branch of Agricultural Bank of China in the due diligence project of non-performing asset transfer
- Providing legal services for China WAH Ming Investment Management Limited in the capital increase due diligence project
- Representing China Forestry Group Corporation in a series of financial loan dispute litigation cases involving inter-bank transactions
- Providing legal services for the Hunan branch of Export-Import Bank of China in the due diligence of performance guarantee with Zhongxiang Overseas Construction and Development Co., Ltd., and the advance payment guarantee with Hunan No.5 Engineering Co., Ltd.

#### **Private Equity Investment**

- Providing legal services for Shenzhen Qianhai Guo'en Capital Management Co., Ltd. in the contract amendment of Guo'en Yunxi Private Securities Investment Fund and Guo'en Yunxi No.2 Private Securities Investment Fund
- · Providing long-term legal services to Beijing Yuanyi Private Fund Management Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to Kaihe (Beijing) Private Fund Management Co., Ltd.
- Providing legal services for Beijing Zhongguancun Gazelle Investment Fund Management Co., Ltd. and representing the client in special matters
- Providing legal services for Shanghai Xintong Private Fund in major changes in matters of fund manager
- Providing legal services for CHN Energy (Beijing) Private Equity Management Co., Ltd. in the equity investment of CHN energy fund
- Providing legal services for Huadian Gaintime (Beijing) Investment Fund Management Co., Ltd. in its setup of an overseas fund
- Providing legal services for Panasonic Corporation of China Co., Ltd. in its private fund
- Providing long-term legal services to Vision Co-Creation Capital Management Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to Shenzhen Hongbao Fund Management Co., Ltd.

#### **Labor and Employment**

- Providing long-term legal services to NIQ & GfK Group
- Providing long-term legal services to Xiaomi Corporation
- Providing long-term legal services to Zhong De Securities Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to Beijing Momo Technology Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to China Post Securities Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to Life Biosciences Co., Ltd.
- Providing legal services to Beijing Zhongche Xinrong Car Leasing Co., Ltd. and representing the client in special matters
- Providing specialized labor-law legal services to Beijing Douyin Technology Co., Ltd.
- Representing BIOTRONIK (Beijing) Medical Device Limited in a labor dispute case against Zhao [REDACTED]
  and Song [REDACTED]
- Representing Beijing Calorie Information Technology Co. Ltd. in a labor dispute case against Bao [REDACTED] and Zhang [REDACTED]
- Representing Dong [REDACTED] in a labor dispute case against China Securities Journal Co., Ltd.
- Representing Zhizhesihai (Beijing) Technology Co., Ltd. in a labor dispute case against Chen [REDACTED]
- Representing Beijing Yunshan World Information Technology Co., Ltd. in a labor dispute case against Guo [REDACTED]
- Representing NYOCOR Company Limited in a labor dispute case against Lin [REDACTED]
- Representing Lummus Technology (Beijing) Co., Ltd. in a labor dispute case against Yu [REDACTED]
- Representing the Beijing Branch of GfK Market Consulting (China) Co., Ltd. in a labor dispute case against Sun [REDACTED]
- Representing China Post Securities Co., Ltd. in a labor dispute case against Wang [REDACTED]
- Representing the Economic and Technological Development Zone Branch of Beijing Security Service Co., Ltd. in a labor dispute case against Xiong [REDACTED] and Qiao [REDACTED]
- Representing the Beijing branch of Shanghai Mitsubishi Elevator Co., Ltd. in a labor dispute case against Xu [REDACTED]
- Representing China Auto Parts & Accessories Corp in labor dispute case against Dong [REDACTED]
- Representing Xinda Securities Co., Ltd. in a labor dispute case against Shen [REDACTED]
- Representing the Shanghai representative office of Morgan, Lewis & Bockius LLP in a labor dispute case against Cheng [REDACTED]
- Representing Beijing International Trust Co., Ltd. in a labor dispute case against Luo [REDACTED]
- Representing AVIC Airport Equipment Co., Ltd. in a labor dispute case against Sun[REDACTED] and Liu [REDACTED]
- Representing Hunan Zhonghe 25th Construction Co., Ltd. in a case of labor contract dispute

#### **Dispute Resolution**

- Representing Fujian Yongan Forestry (Group) Joint-stock Co., Ltd. in a securities-misrepresentation liability dispute brought by Qiang Zhang, Zhenxiang Cai, Mingfang Wu, and 16 other plaintiffs
- Representing the PLA Unit 93125 in the litigation case of the 95806 Comprehensive Building Project against Beijing Xinxing Tiancheng Technology Co., Ltd.
- Representing Beijing China Railway Shunxing Real Estate Development Co., Ltd. in a product liability dispute against Mingrui Company
- Representing Beijing Jing Coal Group Co., Ltd. in a contract validity confirmation dispute against An Changqing and Guo Zhiwen
- Representing Palm Eco-Town Development Co., Ltd. in the construction contract dispute regarding the financing and construction of the Shenglian island project
- Representing Zhongguancun Development Group in a lawsuit regarding the equity repurchase dispute
- Representing Bank of Communications in an arbitration case regarding the recovery of performancebased compensation
- Representing BOCOM Financial Technology Co., Ltd. in an arbitration case regarding the recovery of performance-based compensation
- Providing legal services for China Machinery Engineering Corporation in the ICC/CIETAC arbitration with the government of the Republic of the Congo
- · Providing legal services for CCCS International Shipping Corporation in the Hong Kong arbitration
- Representing the Hebei branch of China CITIC Financial Asset Management Co., Ltd. in a dispute over the recovery of non-performing financial loans against Guoxing Global Investment Management Co., Ltd. and others
- Representing Guang'an Jingshang Real Estate Co., Ltd. in a contract dispute case

#### Compliance

- Providing legal services for PICC Health Insurance Company Limited in its corporate governance and compliance project
- Providing legal services for Taiping Reinsurance (China) Co., Ltd. in its compliance project
- · Providing legal services for China Life Pension Company Limited in its compliance project
- Providing legal services for Volkswagen FAW Engine (Dalian)Co., Ltd. in its compliance project
- Providing legal services for Xinxu Group in the cross-border compliance project of establishing franchise stores in South Korea, Canada, and Australia
- Providing legal services for Blue Sword Drink & Food Holding Co., Ltd. in the training, due diligence, and risk database establishment for its compliance management system
- Providing legal services for CNPC International (Chad) Co., Ltd. in the compliance system construction
  project for its overseas central state-owned enterprise subsidiary
- Providing legal services for China Minmetals Beryllium Co., Ltd. in the emergency plan preparation of the G189 Project and its corporate compliance
- Providing legal services for the compliance assessment of the first data product listing and the first data asset credit enhancement financing in Hunan Province
- Providing legal services for a renowned public institution directly under a national ministry in its data compliance project

#### **Antitrust Law & Competition Law**

- · Providing legal services for Sichuan Xieli Pharmaceutical Co., Ltd. in the antitrust compliance project
- Providing legal services for Beijing Glovis Warehousing Transportation Co., Ltd. in the antitrust filing for the Yueda Glovis equity transfer project and the Zhongdu Glovis equity transfer project
- Providing legal services for Cnooc Oil & Petrochemicals Co., Ltd. in the TZSH equity restructuring project regarding legal due diligence and antitrust filing
- Providing legal services for domestic vitamin C producers in the first U.S. antitrust case against China
- Providing legal services for a Japanese Fortune Global 500 company in the compliance review on unfair competition and antitrust matters for its agency business in China
- Providing legal services for Beijing Taihao Qiruan Software Technology Co., Ltd. in the trade secret infringement dispute against Beijing Terren Technology Development Co., Ltd.
- Providing legal services to a Chinese chemical group for the competition law filing related to its acquisition of a European Mining Group
- Providing legal services to a Singapore-based hotel management company for the competition law filing related to its acquisition of hotel project in Ningbo, Zhejiang province and Haikou, Hainan province
- Providing antitrust compliance legal services to a Japanese Fortune Global 500 company in connection with its Resale Price Maintenance Agreement
- Providing specialized antitrust filing legal services to a Sino-Japanese joint venture in connection with its establishment

#### Company and M&A

- · Representing JIC Technology Investment Co., Ltd. in the acquisition of a certain listed company project
- Representing Beijing Yizhuang Investment Holding Co., Ltd. in the acquisition of a certain listed company's equity project
- Representing Sinopec Capital Co., Ltd. in the investment and acquisition of a certain carbon asset company's equity project
- Representing China Life Asset Management Company Limited in the investment in a certain company of China Gezhouba Group Co., Ltd.
- Representing China Academy of Building Research in the investment and acquisition of the target company's equity project
- · Representing China Resources Land (Beijing) Co., Ltd in the acquisition of shareholder equity project
- Representing Guangdong Huatie Tongda High-speed Railway Equipment Corporation (000976) in the mixed-ownership reform and investment M&A project of a Shandong Hi-Speed Group subsidiary
- Representing China Resources And Environment Co., Ltd. (600217) in the acquisition of target companies' equities through the issuance of share issuance/cash and other means
- Representing Harbin Jiuzhou Electric Co., Ltd. (300040) in the share issuance-based acquisition of the target company's equity project
- Representing Tianjin Pharmaceutical Holdings Co., Ltd. in the proposed acquisition of the target company's equity project
- Representing Inner Mongolia Mengniu Dairy (Group) Limited by Share Ltd. in the investment and acquisition of the target company's equity project
- Representing Panasonic Co., Ltd. in the acquisition of the target company's equity project

#### **Capital Market & Securities**

- Providing legal services for Shouzhong Investment Management Co., Ltd. in the parking space acquisition project of Guangzhou Austrian Park Plaza
- Providing legal services for Shenzhen SF Tyson Holdings (Group) Co., Ltd. in the public offering of corporate bonds to professional investors project
- Providing legal services for China Life Investment Management Co., Ltd. in the China Life Investment Xisanqi Science Park investment project
- Providing legal services for Cangzhou Transportation Development (Group) Co., Ltd. in the 2024 private placement of perpetual corporate bonds to professional investors
- Providing legal services for China Life Investment Management Co., Ltd. in the China Life Investment-Shenzhen International Logistics debt investment project
- Providing legal services for CITIC Securities Co., Ltd. in the first phase of data center asset-backed security project of GDS Holdings Limited
- Providing legal services for China Life Investment Management Co., Ltd. in the China Life Investment-Xinrun project
- Providing legal services for Tianjin Jinshang Enterprise Management Co., Ltd. in the issuance of Bohai Huijin-Jinshang Enterprise Management Phase 1 Asset-Backed Security
- Representing Fujian Yongan Forestry (Group) Joint-Stock Co., Ltd. in the securities misrepresentation liability dispute against Zhang Qiang, Cai Zhenxiang, Wu Mingfang, and 16 other plaintiffs
- · Representing Snowlight Capital in the securities misrepresentation liability dispute
- Providing legal services for Minmetals Land Investment Management (Beijing) Co., Ltd. in the corporate bond issuance project
- Providing legal services for Beijing Tian Heng Development Group Co., Ltd. in the private placement of corporate bonds to professional investors
- Providing legal services for Beijing Energy Holding Co., Ltd. in the public issuance of short-term corporate bonds to professional investors
- Providing legal services for Shenzhen Public Housing Group Co., Ltd. in the registration and issuance of debt financing instruments and securities
- · Providing legal services for Harbin Dongan Auto Engine Co., Ltd. in the restricted stock unites project
- Providing legal services for Beijing Tongzhou Urban Construction and Operation Group Co., Ltd. in the private placement of corporate bonds

#### **Bankruptcy and Liquidation**

- Providing legal services for Beijing Jianxun Huihuang Education Technology Co., Ltd. in its bankruptcy liquidation
- Serving as the bankruptcy administrator for Heze Hengsheng Real Estate Development Co., Ltd. in its bankruptcy reorganization
- Serving as the bankruptcy administrator for Shenzhen Zhikun Technology Co., Ltd. in its bankruptcy reorganization
- Serving as the bankruptcy administrator for Zhongfang Oils & Fats (Tianjin) Co., Ltd. in its bankruptcy reorganization
- Serving as the bankruptcy administrator for Fanshi Pingxingguan Iron Mine Co., Ltd. in its bankruptcy reorganization
- Serving as the bankruptcy administrator for Beijing Jiecheng Shine Technology Development Co., Ltd. in its bankruptcy liquidation
- Serving as the bankruptcy administrator for Beijing Shangjian Real Estate Development Company in its bankruptcy liquidation
- Serving as the bankruptcy administrator for 16WiFi in its bankruptcy liquidation
- Serving as the bankruptcy administrator for Mengkuang International Mining (Beijing) Co., Ltd. in its bankruptcy liquidation
- Serving as the bankruptcy administrator for Beijing Judian Travel Technology Co., Ltd. in its bankruptcy liquidation
- Serving as the bankruptcy administrator for Beijing Tongzhou Residential Construction Company in its bankruptcy liquidation
- Serving as the bankruptcy administrator for Beijing StoneByte Technology Co., Ltd. in its bankruptcy liquidation
- · Serving as the bankruptcy administrator for Longfu Building in its bankruptcy liquidation
- Serving as the bankruptcy administrator for Sino-Indian Materials Trading Co., Ltd. in its bankruptcy liquidation
- · Providing legal services for Guoyu Group in the case regarding non-performing assets recovery

#### **International Investment and Trade**

- · Providing long-term legal services to the Beijing Office of Korean Air Lines Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to Hyundai Marine and Fire Insurance
- Providing legal services for 361 Degrees (China) Co., Ltd. in bankruptcy investigation of its Finnish subsidiary
- Providing long-term legal services to CNPC International (Chad) Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to the Moroccan subsidiary of Zhejiang Asia-Pacific Mechanical & Electronic Co., Ltd.
- Providing legal services for SuperHii Co., Ltd. in its overseas direct investment (ODI) filing in Japan
- Providing legal services for Xuzhou Construction Machinery Group Co., Ltd. in its overdue payment collection from South Korean distributors
- Providing legal services for Shenzhen Kastone Exhibition Co., Ltd. in its subsidiaries establishment in Germany, Saudi Arabia, and Thailand
- Providing legal services for Ztesoft Technology Co., Ltd. in its due diligence for subsidiaries in Saudi Arabia, Ethiopia, and Rwanda
- Providing legal services for Tianqi Lithium Corporation in its overseas litigation
- · Providing legal services for Beijing Capitel Co., Ltd. in its foreign shareholders withdrawal

#### **Digital Economy**

- Providing legal services for the first data product listing and the first data asset credit-enhancement financing compliance assessment in Hunan province
- Providing legal services for the compliance assessment of the first state-owned data resource asset inclusion in financial statements in Heilongjiang province
- Providing legal services for top two Chinese insurance institutions (including several subsidiaries) in the data compliance project
- Providing legal services for a renowned public institution directly under a national ministry in the data compliance project
- Providing legal services for Pudao Credit Company Limited (China's top 2 licensed consumer creditreporting agency) in the data compliance project
- Providing legal services for Baidu Online Network Technology (Beijing) Co., Ltd. in the data compliance project
- Providing legal services for Autohome Inc. in the data compliance project
- · Providing legal services for Meituan in the telecommunications regulation compliance project
- Providing legal services for a global top 2 theme park in the telecommunications regulatory and data compliance project
- Providing legal services for a Fortune Global 500 Japanese electronics company in the telecommunications regulatory and data compliance project
- Providing legal services for a renowned Japanese trading company in the telecommunications regulatory and data compliance project for its collaboration with a Chinese cross-border e-commerce platform
- Providing legal services for a leading recruitment industry company on data security in its collaboration matters with LinkedIn
- Providing legal services for a renowned Japanese listed company in the telecommunications regulatory compliance in connection with its investment in China
- Providing legal services for a Fortune Global 500 electronic information company in the multiple filing projects for standard contracts for cross-border transfer of personal information
- Providing legal services for a foreign-owned tourism company in the security assessment of outbound data transfer project

#### **Energy & Natural Resources**

- Providing long-term legal services to National Petroleum and Natural Gas Pipeline Network Group Co., Ltd.
- · Providing long-term legal services to Sinopec Chemical Commercial Holding Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to China National Offshore Oil Corporation
- Providing long-term legal services to China Forestry Group Corporation
- Providing long-term legal services to China Power Conservation & Environment Protection Group Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to Three Gorges Land-based New Energy Investment Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to the Human Resource Development Centre of Ministry of Natural Resources, People's Republic of China
- Providing long-term legal services to PetroChina JingTang LNG Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to China Longyuan Power Group Corporation Limited
- Providing long-term legal services to Jinmao Green Building Technology Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to Sinopec Great Wall Energy and Chemical Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to Sinochem Energy Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to Yunnan Chengchou Petrochemical Co., Ltd.
- Representing Sichuan EDRI Electrical Co., Ltd. in the case regarding contract dispute with China Railway 12th Bureau Group Electrification Engineering Co., Ltd.
- Representing Sichuan Shutong Geotechnical Engineering Company in a flash-flood disaster investigation and assessment dispute

#### **Maritime Law**

- Representing a subsidiary of China National Petroleum Corporation in a case regarding ship collision tort and insurance contract dispute
- Representing a subsidiary of China Communications Construction Group in a case regarding dispute over offshore construction project
- Representing the client to deal with dispute over heat damage to soybeans of the M/V "ALA" and M/V "PUNI"
- Representing the owner of the M/V "SJ" in a series of cases regarding disputes over the vessel's collision and major oil spill incident in Qingdao
- Representing the Protection And Indemnity Club in a case regarding dispute over an oil tanker's contact with a wharf in Ningbo
- Representing the Protection And Indemnity Club in the case regarding dispute over claims for personal injury and cargo damage related to the sinking of M/V Jintian
- Representing the Shipowners Mutual Assurance Association in the case regarding contractual dispute over the collision of M/V ANGEL II
- Representing a central state-owned enterprise in the case regarding disputes over bulk cargo ownership of multiple vessels
- Representing a Hong Kong company in the case regarding disputes over vessel arrests, cargo detentions, auctions, and cross-border bankruptcy related to freight payment conflicts across multiple ships
- Representing a certain company in a case regarding subrogation dispute related to overseas arbitration
- · Representing a certain shipowner in a case regarding vessel entry into aquaculture areas
- Representing a certain insurance company in a case regarding platform breakaway and dock collision
- Representing a certain Singaporean company in multiple cross-border litigation and arbitration cases related to vessel financial leasing
- Representing a certain shipping company in a Hong Kong arbitration case under a charter party

#### **Criminal Law & Criminal Proceedings**

- · Providing legal services for a listed tech company in criminal litigation
- · Providing legal services for a high-tech enterprise in criminal risk prevention
- · Representing Qixing Cui in the case regarding alleged smuggling of state-prohibited goods
- · Representing a senior executive of a large engineering company in a case of taking bribes
- Representing an employee of a major internet company in a case of duty embezzlement
- · Representing a bank employee in a case of illegally granting loans
- · Representing a state-owned enterprise executive in a major fraud case
- · Representing a real estate company in a bid-rigging case
- · Representing a government official in a case of insider trading
- · Representing a government official in a case of forging official documents

#### Tax Law

- Providing legal services for a listed tech company in Beijing in tax dispute resolution regarding an value adjustment mechanism for investment attraction
- Providing legal services for a renowned Beijing-based real estate company in preferential tax refunds dispute against a Tianjin development zone
- Providing legal services for a major Chinese oil company in dispute resolution regarding alleged false invoicing
- Providing legal services for a Beijing-based manufacturing company in dispute resolution regarding alleged false VAT invoicing
- Providing legal services for a large Beijing-based pharmaceutical company in dispute resolution regarding alleged false VAT invoicing
- · Providing legal services for a maritime group in tax dispute resolution regarding crew salary planning
- Providing legal services for a central state-owned enterprise in tax dispute resolution regarding its bearing sales model
- Providing legal services for a listed company in dispute resolution regarding tax incentives for stock reduction
- Providing legal services for a Japanese listed company's China representative office in employee job occupation and other tax-related issues
- Providing legal services for a large Chinese steel enterprise in tax dispute resolution for financing trade with a listed company in Shanxi province
- Providing legal services for a real estate group in Xinyang, Henan province in land VAT disputes resolution
- Providing legal services for the legal representative of a company in Shandong province accused of issuing false VAT special invoices
- Providing legal services for a Beijing-based company in tax dispute resolution for the sale of equity of a Shandong company
- Providing legal services for a foreign trade company in Xiamen in tax dispute resolution for suspected false invoicing
- · Providing legal services for Wu in Zhangzhou in tax dispute resolution for private lending

#### **Intellectual Property**

- Representing Tianjin Central Pharmaceutical Co., Ltd. in a case regarding dispute over intellectual property ownership and infringement
- Representing Weimin Zhang in the case regarding dispute over rewards and remuneration for inventors and designers of job-related inventions and creations with Beijing Rechsand Science & Technology Group (won a retrial judgment by the Supreme People's Court)
- Providing legal services for China International Center for Economic and Technical Exchanges in the Global Development Fund project
- Representing Tianjin ByteDance Network Technology Co., Ltd. and Hainan ByteDance Technology Co., Ltd.
  in the case regarding dispute over rights of communication through information network against Beijing
  Baidu Netcom Science Technology Co., Ltd.
- Providing legal services for Hongkong Prestige Trade Limited in the case regarding intellectual property infringement in Italy
- · Representing Shanghai Dash Electrical Appliances Co., Ltd. in a case regarding design patent dispute
- Representing BRUNO, Inc. in the trademark infringement and unfair competition dispute against Guangdong Shunde Zingbetter Electric And Technology Co., Ltd., Guangdong Shanxi Technology Co., Ltd., and Zhejiang TMALL Network Co., Ltd.
- Providing specialized legal services for Naturade Health Technology Company Limited
- Representing Dou [REDACTED] in the case regarding copyright infringement dispute with China National Knowledge Infrastructure and IFENG.com
- · Representing Shandong Freda Pharmaceutical Group Co., Ltd. in a patent infringement case
- · Representing Shanghai Dash Electrical Appliances Co., Ltd. in a design patent dispute

#### Technology, Media, and Telecommunications (TMT)

- · Providing long-term legal services to China United Network Communications Limited
- Providing long-term legal services to Tianyi Telecom Terminal Co., Ltd.
- Providing legal services for China Radio and Television Mobile Network Co., Ltd. in foreign-related projects
- Providing long-term legal services to China-ASEAN Information Harbor Co., Ltd.
- · Providing long-term legal services to Range Technology Development Co., Ltd.
- · Providing long-term legal services to Tiantong Communication Network Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to CNNC (Beijing) Media & Culture Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to Beijing China TransCard Technology Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to CoreComm Communication Semiconductor Corporation
- Providing long-term legal services to TravelSky Cloud Intelligence Technology (Beijing) Co., Ltd.
- Representing Jinan Tiandi Wanglian Technology Co., Ltd. in the case regarding sales contract dispute with China Unicom Cloud Data Co., Ltd.

#### **Entertainment and Sports**

- · Providing long-term legal services to China Film Co., Ltd.
- · Providing long-term legal services to Alibaba Pictures Group Limited
- Providing long-term legal services to China Oriental Performing Arts Group Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to Beijing Dongfang Xindalu Culture&Arts Co., Ltd.
- Providing legal services for Beijing Aito Entertainment Culture Media Co., Ltd. and representing the client in special matters
- Providing long-term legal services to Beijing Junli Culture Brokerage Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to Golden WinerJasmine Media Co. Ltd.
- Providing long-term legal services to Kunming Dynamic Entertainment Co., Ltd.
- Providing legal services for the major revolutionary-themed TV series "United as One"
- · Representing Hunan Jiexi Culture Media Co., Ltd. in a contract dispute case
- · Representing Hunan Heguang Media Co., Ltd. in a contract dispute case
- · Representing Hunan Heguang Tonghui Cultural Industry Development Co., Ltd. in a contract dispute case
- · Providing long-term legal services to Shanghai Aiteo Digital Entertainment Technology Co., Ltd.

#### Health

- Providing long-term legal services to Tianjin Tianyao Pharmaceuticals Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to D-innovation Pharmaceutical Co., Ltd.
- Providing long-term legal services to Luye Pharma Group Co., Ltd.
- Providing legal services for Sichuan Pride Times Pharmaceutical Co., Ltd. in the cooperation dispute with Jiangsu Wanbang Pharmaceutical Marketing & Distribution Co., Ltd.
- Providing legal services for Chengdu Shengnuo Biotechnology Co., Ltd. in the alleged bid-rigging case
- Providing specialized legal services to Chengdu Zhongkeoge Biotechnology Co., Ltd. concerning regulatory frameworks, strategic pathways, and ethical & egal defense related to the Industrialization of medical donor pigs in xenotransplantation
- Providing legal services for Tianjin Pharmaceutical Da Ren Tang Group Corporation Limited in the compliance system construction project
- · Providing long-term legal services to Beijing Med-Info Clinical Research Solutions, Ltd.
- Representing Tianjin Central Pharmaceutical Co., Ltd. in the contract dispute against Beijing Jinyang Likang Pharmaceutical Co., Ltd.
- Providing legal services to Yunnan Hantong Biotechnology Co., Ltd. in its acquisition by Shanxi Yuemingtang Biotechnology Co., Ltd.

#### Providing long-term legal services to the following authorities and institutions:

- Ministry of Natural Resources of the People's Republic of China
- · Ministry of Finance of the People's Republic of China
- · Ministry of Emergency Management of the People's Republic of China
- · Ministry of Public Security of the People's Republic of China
- State Administration for Market Regulation
- · National Immigration Administration
- China Association for Science and Technology
- 93216 Unit of the People's Liberation Army of China
- Depot 578 of the National Food and Strategic Reserves Administration
- China South Industries Group Corporation
- · Beijing Municipal Finance Bureau
- · Daxing District People's Government of Beijing Municipality
- · Beijing Municipal Commission of Planning and Natural Resources
- Beijing Real Estate Registration Center
- Beijing Land Reserve Center
- · Beijing Emergency Management Bureau
- · Beijing Municipal Institute of City Planning & Design
- · Beijing Territorial Spatial Data Center
- · Beijing Institute of Surveying and Mapping
- Beijing Institute of Geology and Mineral Exploration
- China Satellite Network Group Co., Ltd.
- BTG Hotels (Group) Co., Ltd.
- · China Asset Management Co., Ltd.
- Beijing Capital Highway Development Group Co., Ltd.
- China Iron & Steel Research Institute Group Co., Ltd.
- China Recycling Development Corporation Ltd.
- · Design Institute of China Railway Construction Engineering Group Co., Ltd.
- · China Construction Third Bureau Group Co., Ltd.

(Above are some key highlights of our achievements. For the full list, please visit our firm's website or follow our official WeChat account.)

# **Social Responsibility**

#### Actively Fulfilling Social Responsibility

Zhonglun W&D Law Firm has long been committed to supporting legal education through its Zhonglun W&D Scholarship and Teaching Awards at prestigious law schools, including Peking University, Tsinghua University, Renmin University of China, University of International Business and Economics, Beijing Normal University, Beijing Institute of Technology, Lanzhou University, Sun Yat-sen University, and Minzu University of China. These initiatives aim to advance academic research and practical education, helping outstanding students completing their studies and supporting young scholars in their research endeavors. On January 25, the China Law Foundation received a RMB 500,000 donation from the Guangzhou Office of Zhonglun W&D Law Firm to support public welfare activities under the Special Fund for Legal Publicity. On June 15, the donation ceremony for the "Zhonglun W&D Cup" Law Student Writing Competition Fund took place at Hunan University Law School. Zhonglun W&D Law Firm and its Changsha Office donated RMB 2 million to the National Law Student Writing Competition Fund. These efforts exemplify the firm's dedication to social responsibility by fostering the academic growth of law students and promoting legal education nationwide.

#### ■ Engaging in Public Welfare Initiatives

Beijing Office: Lawyers Chen Liu and Meiqi Xiong were selected as members of the Xinhua Net's Pro Bono Legal Team for College Student Employment and Entrepreneurship (2nd Term).

Tianjin Office: During International Children's Day, donations were made to several public welfare organizations, including the Tianjin Children's Welfare Institute, the "Shanyuan Huashe" charity organization, the Tianjin Yitong Center for Autism Research and Training, the Tianjin Siteng Autistic Children's Rehabilitation Center, and the Tianjin Xinxinyu Children's Rehabilitation Center.

Chongqing Office: Recognized by the Yuzhong District Committee for the Well-being of the Next Generation, Zhonglun W&D Chongqing Office was officially designated as the "Yuzhong District Youth Rights Protection Center".

Xi'an Office: Collaborated with the Xi'an "Little Red Riding Hood" Anti-Fraud Volunteer Team to launch a legal awareness campaign "Law Bridges Communities, Police-Community Unity Fosters Harmony".

Hefei Office: Lawyers were invited to participate in the "Tian'e Lake Community 'Six Sentiments' Outreach" event, organized by the Beacon Hill Street Comprehensive Management Center, Heyedi Police Station, and Tian'e Lake Community, to enhance residents' legal awareness and strengthen the community's rule-of-law framework.in communities.

Changsha Office: Lawyers participated in the "Civil Code Youth Talk" public-interest legal campaign at subway stations and were invited to provide pro bono legal services and legal publicity activities for the disabled.

Suzhou Office: Organized a three-month weekend pro bono legal consultation series led by young lawyers, specifically designed to offer legal assistance to those in need, while strengthening the sense of social responsibility among participating young lawyers.

#### Actively Participating in Legal Aid Initiative

Tianjin Office: Lawyer Yuting Fei responded to the Ministry of Justice's "Program for Dispatching Outstanding Young Lawyers to Work in Western Regions" and was dispatched to Qinghai Province to provide legal aid.

Changsha Office: Lawyer Hongmei Xie, Deputy Director of the Professional Committee of Legal Aid of Hunan Lawyers Association, organized and participated in pro bono legal service and publicity program for the disabled in collaboration with the Hunan Disabled Persons' Federation and Jinkeyuan Community on Shazitang Street, Yuhua District.

Fuzhou Office: Provided grassroots legal aid services to the Fujian Provincial Military Command, offering a series of professional psychological and legal services for officers, soldiers, civilian personnel and veterans, resolving legal issues, and helping alleviate psychological stress. Their effort earned high praise from service members.

Changsha Office: Partnered with China University of Political Science and Law's Yi'an Legal Aid Association to launch a new chapter in "Rule of Law in Kaifu District".

## Offices

Beijing

Address: 28/F Tower 2. China Central Place, No.79 Jianauo Road. Chaoyang District, Beijing 100025, China Tel: +86 10-8567 3688 Fax: +86 10-6440 2915

Zip code: 100025

Chenadu

Address: Room 1607, Block A, AVIC International Plaza, No.88 Jiaozi Avenue, High-tech Zone, Chengdu, Sichuan 610095, China Tel: +86 28-8621 1976 Zip code: 610095

**Tianiin** 

Address: 37-38/F, Tower A of Ronghui Plaza, Financial Street Center, at the intersection of Changjiang Avenue and Sanma Road, Nankai District, Tianjin 300073, China
Tel: +86 22-5858 0758 Zip code: 300073

Address: W8A413, West Zone of Binhai Financial Street, No.52 Xincheng West Road, Tianjin Economic-Technological Development Area, Tianjin 300457, China Tel: +86 22-6583 3828 Zip code: 300457

Address: 8/F, Office Building 2, Jiahe Plaza, No. 567 Zhongshan East Road, Chang'an District, Shijiazhuang, Hebei 050000, China Tel: +86 311-8992 8766 Zip code: 050000

Shanahai

Address: 25/F, Chong Hing Finance Center,No.288 Nanjing West Road, Huangpu District, Shanghai 200003, China Tel: +86 21-6301 8877 Zip code: 200003

Wuhan

Address: 16/F, Xiangyang Building, No.108 Zhongbei Road, Wuchang District, Wuhan, Hubei 430062, China Tel: +86 27-8555 8471 Zip code: 430062

**Taivuan** 

Address: 18/F, Block A, Huidu MOHO, No.126 Xuefu Street, Xiaodian District, Taiyuan, Shanxi 030006, China
Tel: +86 351-4060 146/4060 971 Zip code: 030006

Address: Room 1511, 15/F, Dingfeng Center, No.6 Jiefang Road, Lixia District, Jinan, Shandong 250014, China Tel: +86 531-6787 1766 Zip code: 250014

Guangzhou

Address: 3/F, Block A, Castle Hill Luxury Home, No.3 Baiyunbao Road, Baiyun District, Guangzhou, Guangdong 510440, China Tel: +86 20-8762 4738/8760 3242 Zip code: 510440

Shenzhen

Address: 26/F, Tower A, UpperHills, No.5001 Huanggang Road, Futian District, Shenzhen, Guangdong 518038, China Tel: +86 755-8831 9191 Zip code: 518038

Address: 5/F, Jiangning Supply and Marketing Commercial Building, No.240 Shangyuan Avenue, Jiangning District, Nanjing, Jiangsu 211100, China Tel: +86 25-5218 8760 Zip code: 211100

Address:13/F, Tower 1, Qianhai Kerry Centre, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong 518052, China Tel: +86 755-8983 0009 Zip code: 518052

Address: 35/F, Tower 2, Kant International 5A Grade A Office Buildings, No.333 Jingwei Avenue, Yuzhong District,

Chongqing 400042
Tel: +86 23-6873 0666 Zip code: 400042

Address: 24/F, Tower A, Huachuang International Plaza, No.109, Section 1, Furong Middle Road, Kaifu District, Changsha, Hunan 410028, China

Tel: +86 731-8413 3117 Zip code: 410028

Address: 23/F, North York Plaza, No.272 Nanjing North Street, Heping District, Shenyang, Liaoning 110001, China Tel: +86 24-2385 8899 Zip code: 110001

Hangzhou

Address: 13/F, Guangfu Center, Qianjiang Century City, Xiaoshan District, Hangzhou, Zhejiang 311215, China Tel: +86 571-8368 5216 Zip code: 311215

Dalian

Address: 27/F, Block A, Yifang Financial Plaza, No.12 Gangdong Street, Zhongshan District, Dalian, Liaoning 116001, China Tel: +86 411-8378 6698 Zip code: 116001

Zhengzhou

Address: 16/F, Building 4, Yabao Oriental International Plaza, Intersection of Jinshui East Road and Zhongxing Road, Zhengdong New District, Zhengzhou, Henan 450018, China Tel: +86 371-5515 1777/8096 3666 Zip code: 450018

Address: 15/F. Block B. Daxia International Center, Huixin Road. Qujiang New District, Yanta District, Xi'an, Shaanxi 710061,

Tel: +86 29-8823 7783 Zip code: 710061

Oinadao

Address: 3-B, 3/F, Jinri Business Building, No.10 Shandong Road, Shinan District, Qingdao, Shandong 266071, China Tel: +86 532-8090 5819 Zip code: 266071

Address: Unit 4801, Office Building 269, Kunming Plaza, No.928 Beijing Road, Panlong District, Kunming, Yunnan 650224, China

Tel: +86 871-6561 9109 Zip code: 650224

Nanchana

Address: 30/F, Walden Commercial Center, No.1669 Honggu Middle Avenue, Honggutan District, Nanchang, Jiangxi 330038,

Tel: +86 791-8628 6606 Zip code: 330038

Hefei

Address: 3/F, Block E, Ulan Port, Zhengwu District, Hefei, Anhui 230031, China
Tel: +86 551-6366 6876 Zip code: 230031

Address: 20/F, Sunshine City Times Square, No.357 Xiangban Road, Taijiang District, Fuzhou, Fujian 350004, China Tel: +86 591-8801 1188 Zip code: 350004

Address: 9/F, Hengtong Financial Tower, No.7070 Dongtaihu Avenue, Wujiang District, Suzhou, Jiangsu 215299, China Tel: +86 512-6388 8866 Zip code: 215299

Urumai

Address: Building 9-1, Greentown Plaza, No.888 Hongguangshan Road, Shuimogou District, Urumqi, Xinjiang Uygur Autonomous Region 830063, China Tel: +86 991-4113722 Zip code: 830063

Lanzhou

Address: 1804, Building 2, Mingcheng Plaza, Chengguan District, Lanzhou, Gansu 730030, China Tel: +86 931-2170000 Zip code: 730030

P.C. Woo & Co. Law Firm

Address: 12/F, Prince's Building, No.10 Chater Road, Central Station, Hong Kong 999077
Tel: 852-2533 7700 Fax: 852-2810 1179

Zip code: 999077

London

Address: 10 John Street, London WCIN 2EB Tel: 44(0)20 7549 7451

Address: Queens Crossing Business Center 136-20 38th Avenue, Suite 3D Flushing, NY11354 Tel: 718-939-4633



## 中伦文德律师事务所 ZHONGLUN W&D LAW FIRM

28/F Tower 2, China Central Place, No.79 Jianguo Road, Chaoyang District,

Beijing 100025, China Tel: +86 10-8567 3688 Fax: +86 10-6440 2915

Zip code: 100025

www.zhonglunwende.com